

Gigaset

E630

È possibile trovare le istruzioni per l'uso
aggiornate alla pagina
www.gigaset.com/manuals



Istruzioni per l'uso in rete sul suo
smartphone o tablet:
Scaricare la Gigaset Help App da



Indice

Descrizione	5
Portatile	5
Base	5
Rappresentazione nelle istruzioni per l'uso	6
Note di sicurezza	7
Messa in funzione	8
Contenuto della confezione	8
Base	9
Portatile	9
Utilizzare il telefono	13
Conoscere il telefono	13
Telefonare	16
Funzioni specifiche dell'operatore (servizi di rete)	22
Liste messaggi	27
Liste chiamate	28
Rubrica telefonica	30
Segreteria di rete	33
Ulteriori servizi	34
Profili acustici	34
Funzione Torcia	35
Calendario	35
Timer	37
Sveglia	38
Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente	38
ECO DECT	40
Protezione da chiamate indesiderate (Filtro chiamate)	41
SMS (messaggi di testo)	44
Estensione del telefono	50
Più portatili	50
Repeater	52
Funzionamento con un router	53
Funzionamento su un centralino telefonico	53
Impostare il telefono	56
Portatile	56
Sistema	63

Appendice	65
Domande e risposte	65
Servizio Clienti	67
Indicazioni del fornitore	68
Dati tecnici	71
Simboli del display	73
Albero del menu	75
Indice	78



Non tutte le funzioni descritte in queste istruzioni per l'uso sono disponibili in tutti i paesi e per tutti gli operatori di rete.



Descrizione

Portatile

- 1 **Spot LED** (→ pag. 35) / **Segnalazione LED** (→ pag. 57)
- 2 **Display**
- 3 **Barra di stato** (→ pag. 73)
I simboli indicano le impostazioni attuali e la condizione di funzionamento del telefono
- 4 **Tasti volume** (→ pag. 14)
- 5 **Tasti funzione** (→ pag. 14)
Diverse funzioni, dipendenti dalla situazione di utilizzo
- 6 **Tasto di fine chiamata, tasto per accendere/spegnere**
Terminare una conversazione; terminare una funzione;
Indietro di un livello nel menu ► premere **brevemente**

Tornare in stand-by ► premere **a lungo**

Accendere/spegnere il portatile (in stand-by) ► premere **a lungo**
- 7 **Tasto messaggi** (→ pag. 27)
Accesso alle liste chiamate e alle liste messaggi;
Quando lampeggia: nuovo messaggio o nuova chiamata
- 8 **Tasto profili**
Passare da un profilo acustico all'altro
- 9 **Tasto cancelletto**
Attivare/disattivare il blocco tasti (in stand-by) ► premere **a lungo**
Cambiare tra maiuscolo, minuscolo e cifre (durante l'inserimento del testo) ► premere **brevemente**
- 10 **Connessione auricolare**
(connettore jack da 2,5 mm)
- 11 **Microfono**
- 12 **Tasto cancelletto**
Cambiare tra selezione a impulsi e selezione a toni (con connessione attiva) ► premere **brevemente**
Aprire la tabella dei caratteri speciali (durante l'inserimento del testo) ► premere **brevemente**

- 13 **Tasto 1**
Contattare la segreteria di rete ► premere **a lungo**
- 14 **Tasto R**
Consultazione (Flash) ► premere **brevemente**

Inserire una pausa di digitazione ► premere **a lungo**
- 15 **Tasto impegno linea/tasto viva voce**
Rispondere a una chiamata; chiamare il numero visualizzato; inviare SMS (durante l'invio di un SMS); cambiare tra modalità ricevitore e modalità viva voce;
Aprire la lista di ripetizione della selezione
Avviare la selezione ► premere **a lungo**
- 16 **Tasto di navigazione/ tasto menu** (→ pag. 13)
Aprire il menu; navigare nei menu e nei campi di inserimento; accedere alle funzioni (a seconda della situazione di utilizzo)

Base





- A **Tasto registrazione/paging**
Cercare portatili (paging) ► premere **brevemente**

Registrare il portatile ► premere **a lungo**



L'apparecchio può avere forma e colore diversi rispetto a quello rappresentato.

Rappresentazione nelle istruzioni per l'uso






	Avvisi per la sicurezza. La non osservanza di questi avvisi può causare ferite alle persone o danni agli oggetti.
	Informazioni importanti per la funzione e per il corretto utilizzo o informazioni su funzioni che potrebbero implicare costi aggiuntivi.
	Presupposto per eseguire l'operazione.
	Ulteriori informazioni utili.










Tasti

 o 	Tasto impegno linea	 o 	Tasto viva voce
	Tasto di fine chiamata	 a 	Tasti numerici/delle lettere
 / 	Tasto funzione lati/centro		Tasto messaggi
	Tasto R		Tasto asterisco
	Tasto cancelletto		Tasto profilo
OK, Indietro, Scegli, Modifica, Salva, ...		Tasti funzione	












Procedure

Esempio: attivare/disattivare la risposta automatica

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶ **Solleva e Parla** ▶ **Modifica** ( = attivato)

Passo	Cosa fare
▶ 	Premere al centro del tasto funzione mentre il portatile si trova in stand-by. Si apre il menu principale.
▶  	Con il tasto funzione  navigare fino al simbolo  .
▶ OK	Confermare con OK . Si apre il sottomenu Impostazioni .
▶  Telefonia	Con il tasto funzione  scegliere la voce Telefonia .
▶ OK	Confermare con OK . Si apre il sottomenu Telefonia .
▶ Solleva e Parla	La funzione per attivare/disattivare la risposta automatica, appare come prima voce del menu.
▶ Modifica	Con Modifica attivare/disattivare una funzione. La funzione è attivata  / disattivata  .

Note di sicurezza

	<p>Leggere attentamente il presente manuale e le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.</p> <p>Il telefono non può funzionare se manca la corrente. Non è possibile effettuare neppure chiamate di emergenza.</p> <p>Con blocco-tasti attivato non è possibile selezionare neanche i numeri di emergenza.</p>
	Utilizzare solo le batterie ricaricabili consigliate che soddisfano la specificata (vedere l'elenco delle batterie omologate → www.gigaset.com/service), in caso contrario possono verificarsi danni rilevanti alla salute e alle persone. Le batterie visibilmente danneggiate devono venir sostituite.
	Utilizzare il telefono con il coperchio della batteria chiuso.
	Non utilizzare il telefono in ambienti dove sussistano rischi di esplosione, per es. luoghi di verniciatura.
	La base e il supporto di ricarica non sono protetti dagli spruzzi d'acqua. Non collocarli quindi in zone umide come per es. bagni o docce.
	Utilizzare soltanto l'alimentatore indicato sugli apparecchi. Durante la ricarica, assicurarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile.
	Scollegare le stazioni base difettose e mandarle in riparazione, poiché potrebbero interferire con altri servizi radio.
	Non utilizzare l'apparecchio se il display è crepato oppure rotto. Il vetro o la plastica rotti possono causare lesioni alle mani e al viso. Portare l'apparecchio a far riparare in un Centro Assistenza.
	<p>Non tenere il portatile con il retro dell'apparecchio vicino all'orecchio quando squilla o è attivata la funzione vivavoce. Sono altrimenti possibili danni gravi e permanenti all'udito.</p> <p>L'apparecchio può causare dei fruscii molto fastidiosi ai portatori di dispositivi di ausilio all'udito analogici. In caso di problemi contattare il vostro tecnico audioprotesista.</p>
	<p>Tenere fuori dalla portata dei bambini piccole celle e batterie che possono essere ingerite. L'ingestione può causare ustioni, perforazione di tessuti molli e morte. Si possono verificare gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione.</p> <p>In caso di ingestione di una cella o una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.</p>
	<p>L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova, per esempio ambulatori.</p> <p>Se si utilizzano apparecchiature medicali (per es. Pacemaker), informarsi presso il fabbricante dell'apparecchio. Là si possono avere informazioni su fino a che punto i corrispondenti apparecchi sono immuni da energie esterne ad alte frequenze (per informazioni sul vostro prodotto Gigaset vedere „Dati tecnici“).</p>

Messa in funzione

Contenuto della confezione

- una **base**,
- un alimentatore per la base,
- un cavo telefonico,
- un **portatile**,
- un supporto di ricarica con alimentatore,
- un coperchio delle batterie (copertura posteriore del portatile),
- una piastra di chiusura per il coperchio delle batterie,
- due batterie,
- una clip da cintura,
- una protezione in gomma per la presa degli auricolari,
- le istruzioni per l'uso

Variante con più portatili, per ogni portatile:

- un portatile,
- un supporto di ricarica con alimentatore,
- due batterie, un coperchio delle batterie, una piastra di chiusura, una protezione in gomma e una clip da cintura



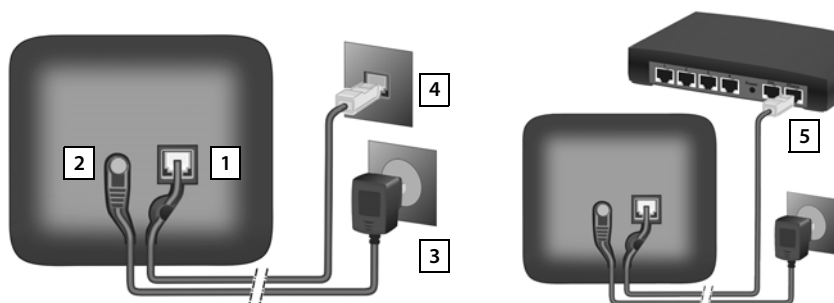
La base e il supporto di ricarica devono essere collocati in ambienti chiusi e asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

Generalmente i piedini degli apparecchi non lasciano tracce sulla superficie di appoggio. Considerata però la molteplicità di vernici e lucidi utilizzati per i mobili, non si può comunque escludere che con il contatto si abbiano tracce sulla superficie di appoggio.

Non esporre mai il telefono a fonti di calore o all'irradiazione solare o di altri dispositivi elettrici.

Proteggere il telefono da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

Base



- ▶ Inserire il cavo del telefono nella presa **1** sul lato posteriore della base fino al suo innesto.
- ▶ Inserire il cavo di alimentazione dell'alimentatore di rete nella presa **2**.
- ▶ A seconda del modello, se compresa nella fornitura: montare la copertura tramite scatto negli incavi sul lato posteriore della base (non in caso di montaggio a parete).
- ▶ Inserire l'alimentatore di rete **3** e la spina del telefono **4**.

In caso di collegamento a un router:

- ▶ Inserire il cavo del telefono nella presa del telefono nel router **5**.

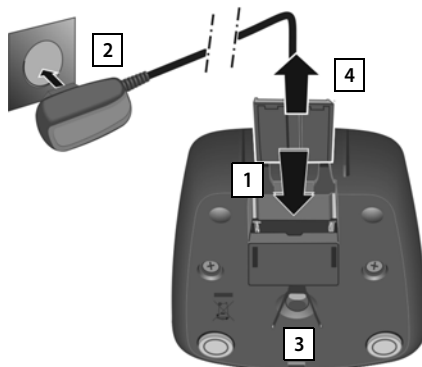


Il cavo di rete per il funzionamento deve essere **sempre inserito**, perché in assenza di alimentazione il telefono non funziona.

Portatile

Collegare il supporto di ricarica

- ▶ Collegare la spina piatta dell'alimentatore **1**.
- ▶ Inserire l'alimentatore nella presa di corrente **2**.



Rimuovere la spina del supporto di ricarica:

- ▶ Togliere l'alimentatore dalla presa elettrica.
- ▶ Premere il pulsante di rilascio **3**.
- ▶ Togliere la spina **4**.

Mettere in funzione il portatile

Il display è protetto da una pellicola. ►Togliere la pellicola!

Inserire le batterie



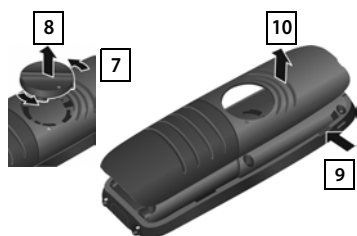
Per escludere gravi danni alla salute e alle apparecchiature, utilizzare solo batterie ricaricabili. Batterie non adatte potrebbero danneggiare il rivestimento o esplodere. Inoltre potrebbero causare disturbi nel funzionamento del dispositivo o danneggiarlo.

- Inserire le batterie secondo la polarità +/- (vedi figura **1**).
- Tenere il coperchio delle batterie leggermente inclinato e inserirlo sull'alloggiamento partendo dal basso **2**.
- Premere il coperchio **3** fino all'arresto.
- Inserire la piastra di chiusura come indicato (girata di circa 20°) **4**. Prestare attenzione alla freccia impressa.
- Girare la piastra di chiusura in senso orario fino all'arresto **5**. La piastra di chiusura è chiusa, quando le frecce impresse sulla piastra e sul coperchio corrispondono **6**.



Per aprire il coperchio delle batterie


- Girare con l'aletta la piastra di chiusura in senso antiorario fino all'arresto **7** (circa 20°) e toglierla **8**.
- Premere con l'unghia nell'incavo a lato tra alloggiamento e coperchio **9**. ►Togliere il coperchio **10**.



Ricaricare la batteria

- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, ricaricare completamente le batterie nel supporto di ricarica.



Le batterie sono completamente cariche, se il simbolo del flash  sul display si spegne.



Durante la ricarica è normale che la batteria si scaldi, ciò non comporta pericoli.

Dopo un po' di tempo la capacità di carica della batteria si riduce a causa dell'usura fisiologica della batteria stessa.

I portatili contenuti nella confezione sono già registrati sulla base. Nel caso un portatile non risultasse già registrato (visualizzazione **Registrare il portatile**), registrare il portatile manualmente (➔ pag. 50).

Fissare la clip da cintura





Sul portatile sono presenti dei fori laterali per il montaggio della clip da cintura.

- Fissare la clip da cintura: ► premere la clip da cintura sul retro del portatile in modo che le estremità sporgenti della clip si innestino negli appositi forellini.
- Togliere la clip da cintura: ► premere con forza con il pollice al centro della clip. ► Spingere l'unghia del pollice dell'altra mano tra la clip e l'alloggiamento. ► Sollevare la clip verso l'alto.



Cambiare la lingua del display

Cambiare la lingua del display, se risultasse impostata una lingua incomprensibile.

- Premere la parte centrale del tasto di navigazione .
- Premere **lentamente** e in successione i tasti **6** e **5** ... compare il display per l'impostazione della lingua, la lingua corrente (per es. **English**) è selezionata ( = selezionata).
- Impostare altre lingue: ► premere il tasto di navigazione  finché sul display sarà selezionata la lingua desiderata, per es. **Francais** ► per attivare la lingua, premere il tasto destro direttamente sotto il display.
- Tornare in standby: ► Premere il tasto di fine chiamata  a lungo

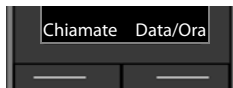
Esempio:



Impostare data e ora

Data e ora sono necessarie per visualizzare l'orario corretto in caso di chiamate in arrivo o per utilizzare la sveglia o il calendario.

- Premere il tasto funzione **Data/Ora**



oppure, se data e ora sono già impostate:

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **Data e Ora** ► OK

Il campo di inserimento attivo lampeggia ► ... con modificare il campo di inserimento ► ... con cambiare tra i campi di inserimento

Impostare data:

- ... con inserire giorno, mese e anno a 8 cifre.

Impostare ora:

- ... con inserire ore e minuti a 4 cifre.

Salvare l'impostazione:

- premere il tasto funzione **Salva**. ... sul display si visualizza **Impostazione** e si sente un tono di conferma



Tornare in stand-by:

- Premere il tasto di fine chiamata a lungo

Il telefono è ora pronto per l'uso!

Collegare gli auricolari

- Collegare gli auricolari sul lato inferiore del portatile con un connettore jack da 2,5 mm .

Se **non** si vogliono collegare gli auricolari:

- Inserire la protezione in gomma , per proteggere il portatile dagli spruzzi d'acqua.





È possibile trovare suggerimenti per gli auricolari sulle pagine dei rispettivi prodotti sul sito www.gigaset.com.

Utilizzare il telefono


Conoscere il telefono


Accendere/spegnere il portatile

- Accendere: ▶ con portatile spento, premere **a lungo** il tasto di fine chiamata 
- Spegnere: ▶ in modalità stand-by, premere **a lungo** il tasto di fine chiamata 

Attivare/disattivare il blocco dei tasti

Il blocco dei tasti impedisce l'utilizzo involontario del telefono.

Attivare/disattivare il blocco dei tasti: ▶  premere **a lungo**

Blocco dei tasti attivato: sul display appare il simbolo 





Se sul portatile viene segnalata una chiamata, il blocco dei tasti si disattiva automaticamente. È possibile ricevere la chiamata. Al termine della conversazione il blocco si riattiva.

Se il blocco dei tasti è attivo, non possono essere effettuate neanche le telefonate di emergenza.

Tasto di navigazione



Il tasto di navigazione serve per navigare all'interno del menu, nei campi di inserimento e per lanciare diverse funzioni nelle varie situazioni di utilizzo.

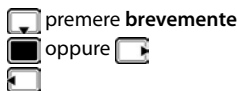
In seguito sarà marcato di nero il lato da premere del tasto di navigazione (su, giù, destra, sinistra) nelle varie situazioni di utilizzo, per es.  significa premere il lato destro del tasto di navigazione, oppure  significa premere al centro del tasto di navigazione.

In stand-by

Aprire la rubrica

Aprire il menu principale

Aprire la lista dei portatili collegati al sistema



Nei sottomenu e nei campi di selezione/inserimento

Confermare la funzione



Durante una conversazione

Aprire la rubrica



Disattivare il microfono

Avviare una consultazione interna

Modificare il volume del ricevitore/del viva voce



Tasti volume

Impostare il volume di **ricevitore/auricolari**, **suoneria**, **viva voce** e la notifica di **appuntamenti**: ► premere i tasti volume  /  sul lato destro del portatile

Tasti funzione

Con i tasti funzione si può accedere a varie funzioni a seconda della situazione di utilizzo.



Simboli dei tasti funzione ► pag. 73









In modalità stand-by, ai tasti funzione è assegnata una specifica funzione. Per modificare l'assegnazione: ► pag. 61

Guida ai menu



Le funzioni del menu sono strutturate in menu a diversi livelli.

Albero del menu ► pag. 75

Selezionare/confermare funzioni

Confermare selezione con	OK oppure premere al centro del tasto di navigazione 
Indietro di un livello nel menu	Indietro
Passare alla modalità stand-by	 premere a lungo
Attivare/disattivare funzione con	Modifica attivata  / disattivata 
Attivare/disattivare opzione con	Scegli attivata  / disattivata 

Menu principale

In stand-by: ► premere il tasto di navigazione **al centro**  ►
... selezionare il sottomenu con il tasto di navigazione  ► OK


Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display per mezzo di simboli. Il simbolo della funzione selezionata è evidenziato con un colore, il nome corrispondente appare nella linea in alto.

Esempio



Sottomenu


Le funzioni dei sottomenu sono visualizzate in una lista.

Accedere ad una funzione: ► ... selezionare una funzione con il tasto di navigazione  ► **OK**


Indietro di un livello nel menu:

► premere il tasto funzione **Indietro**

oppure

► premere **brevemente** il tasto di fine chiamata 

Per tornare in stand-by

► Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata 



Esempio





Se non viene premuto alcun tasto, dopo 2 minuti il display va in stand-by **automaticamente**.

Inserimento del testo




Posizione di inserimento




- Con  selezionare il campo di inserimento. Un campo è attivo, se viene visualizzato il cursore che lampeggia.
- Con  spostare il cursore.

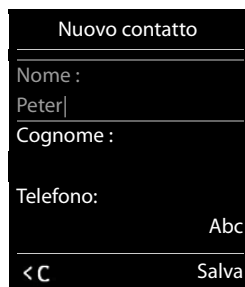
Correggere un inserimento errato

- Cancellare il **carattere** che precede il cursore: ►  ► premere **brevemente**
- Cancellare la **parola** che precede il cursore: ►  ► premere **a lungo**

Inserire lettere/caratteri

Ad ogni tasto tra  e  e al tasto  corrispondono più lettere e cifre. Appena viene premuto un tasto, i possibili caratteri vengono visualizzati nella parte inferiore del display. Il carattere prescelto è evidenziato.






- Selezionare lettere/cifre: ► premere il tasto più volte **brevemente**
- Alternare tra minuscolo, maiuscolo e cifre: ► premere il tasto cancelletto 
Quando viene modificata una voce nella rubrica, la prima lettera e ogni lettera che segue uno spazio, viene scritta automaticamente maiuscola.
- Inserire caratteri speciali: ► premere il tasto asterisco  ► ... con  selezionare il carattere desiderato ► **Inserisci**



La disponibilità di lettere speciali dipende dalla lingua impostata.

Telefonare

Telefonare




- ▶ ... con  inserire il numero ▶ premere **brevemente** il tasto di impegno linea 
- oppure
- ▶ Premere **a lungo** il tasto di impegno linea  ▶ ... con  inserire il numero
- Annullare la selezione: ▶ premere il tasto di fine chiamata 





Informazioni sulla trasmissione del numero: ➔ pag. 22

Se l'illuminazione del display è disattivata, premendo un qualsiasi tasto questa viene riattivata. I **tasti cifre** vengono copiati sul display per la preparazione alla selezione, gli **altri tasti** non hanno ulteriori funzioni.

Selezionare dalla rubrica

- ▶ ... con  aprire la rubrica telefonica ▶ ... con  selezionare la voce desiderata ▶ premere il tasto impegno linea 

Nel caso ci fossero più numeri inseriti:




- ▶ ... con  selezionare il numero ▶ premere il tasto di impegno linea  ... il numero viene composto.



Per l'accesso rapido (selezione rapida): associare i numeri della rubrica sui tasti cifre/ funzione.

Chiamare un numero dalla lista di ripetizione della selezione









Nella lista di ripetizione della selezione vengono elencati gli ultimi 20 numeri selezionati su questo portatile.

- ▶ premere brevemente il tasto di impegno linea  ... si apre la lista di ripetizione della selezione ▶ ... con  selezionare la voce desiderata ▶ premere il tasto impegno linea 

Se viene visualizzato un nome:







- ▶ **Visualiz.** ... viene visualizzato il numero ▶ ... eventualmente con  scorrere i numeri ▶ ... selezionare il numero desiderato e premere il tasto di impegno linea 

Gestire le voci della lista di ripetizione della selezione




- Premere **brevemente** il tasto di impegno linea  ... si apre la lista di ripetizione della selezione ► ... con  selezionare la voce desiderata ► **Opzioni** ... opzioni possibili: copiare la voce nella rubrica: ►  **Salva Nr. in rubrica** ► OK usare il numero sul display:
 -  **Mostra il numero** ► OK ► ... con  eventualmente modificare o integrare ... con  salvare come nuova voce nella rubrica.
- Cancellare la voce selezionata: ►  **Cancella la voce** ► OK
- Cancellare tutte le voci: ►  **Cancella tutto** ► OK

Chiamare un numero dalle liste chiamate

Le liste chiamate (→ pag. 28) contengono le ultime chiamate ricevute, in uscita e perse.


-  ► ... con  selezionare  **Liste chiamate** ► OK ► ... con  selezionare la lista desiderata ► OK ► ... con  selezionare la voce desiderata ► premere il tasto impegno linea 

Esempio

Tutte le chiamate	
	Frank 14.02.18, 15:40
	089563795 13.02.18, 15:32
	Susan Black 11.02.18, 13:20
Visualiz.	Opzioni










Le liste chiamate possono essere aperte direttamente con il tasto funzione **Chiamate**, se al tasto è assegnata questa funzione.

La lista **Chiamate perse** può essere aperta anche con il tasto messaggi .


Chiamata diretta

Premendo un tasto qualsiasi, viene selezionato un numero preassegnato. Questo permette per es. ai bambini, che non sono ancora in grado di selezionare un numero, di chiamare un numero specifico.

Attivare la modalità di chiamata diretta:

-  ► ... con  selezionare  **Altre funzioni** ► OK ►  **Chiamata diretta** ► OK ► ... con  attivare **Attiva** ►  **Chiama il** ► ... con  inserire il numero ► **Salva** ... in modalità stand-by del display viene visualizzato che la funzione **Chiamata diretta** o diretta è stata attivata, è anche visualizzato il numero inserito.

Esempio


INT 1		07:15 22 Feb
		
Chiam.diretta attiva		
0891234567		
Spegni		

Effettuare una chiamata diretta: ► premere un tasto qualsiasi ... viene selezionato il numero salvato.


Interrompere la selezione: ► premere il tasto di fine chiamata .

Terminare la modalità di chiamata diretta: ► premere **a lungo** il tasto .

Chiamate in arrivo



Una chiamata viene segnalata attraverso la suoneria, una notifica sul display e il lampeggiare del tasto di impegno linea .

Rispondere a una chiamata:

- Premere il tasto di impegno linea  oppure ► **Rispondi**
- Se è impostato **Solleva e Parla**: ► estrarre il portatile dal supporto di ricarica
- Rispondere a una chiamata con l'auricolare

Disattivare la suoneria: ► **Silenzia** ... è possibile rispondere alla chiamata, finché questa è segnalata sul display.

Attivare/disattivare la risposta normale

Rispondere alla chiamata oltre che con il tasto di impegno linea  anche con i tasti  ...

  e .

►  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► OK ►  **Telefonia** ► OK ► 

Risposta normale ► **Modifica** ( = attivata)



Le modifiche vengono salvate in modo permanente solo nel **Profilo Personale**.

Informazioni sul chiamante



Il numero del chiamante viene visualizzato sul display. Se il numero del chiamante è salvato nella rubrica telefonica, viene visualizzato il suo nome.






Viene trasmesso il numero del chiamante (⇒ pag. 22).

Rispondere o rifiutare gli avvisi di chiamata

Un tono di avviso segnala una chiamata durante una conversazione esterna. Se viene trasmesso il numero del chiamante, viene visualizzato il suo numero/il suo nome sul display.

- Rifiutare la chiamata: ► **Opzioni** ►  **Rifiuta Avviso Ch.** ► OK
- Rispondere alla chiamata: ► **Rispondi** ► ... è possibile parlare con il nuovo utente. La telefonata precedente rimane in attesa.
- Terminare la conversazione e tornare alla chiamata precedente: ► premere il tasto di impegno linea .

Telefonate interne


- Premere **brevemente**  ... viene aperta la lista dei portatili, il portatile utilizzato è contrassegnato con < ► ... con  selezionare il portatile desiderato oppure **Chiama tutti** (chiamata collettiva) ► premere il tasto di impegno linea 



Sulla base sono registrati più portatili (→ pag. 50).

Selezione rapida per una chiamata collettiva:

- premere **brevemente**  ► 

oppure ► premere **a lungo** 





Le chiamate interne verso altri portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Si sente il tono di occupato, se:

- esiste già una connessione interna
- il portatile chiamato non è disponibile (spento, fuori portata)
- la telefonata interna non viene ricevuta entro 3 minuti

Consultazione sulla linea interna / Inoltro interno

Chiamare un utente **esterno** e inoltrare la chiamata a un utente **interno** o effettuare una consultazione interna.

-  ► ... si apre la lista dei portatili ► ... con  selezionare portatile oppure **Chiama tutti** ► OK ... viene chiamato l'utente/gli utenti interni ... opzioni possibili:

Effettuare una consultazione interna:

- parlare con l'utente interno


Per tornare alla conversazione esterna:

- **Opzioni** ►  **Chiudi la chiamata** ► OK

Inoltrare una telefonata esterna, quando l'utente interno ha accettato la chiamata:

- annunciare la chiamata esterna ► premere il tasto di fine chiamata 

Inoltrare una telefonata esterna, prima che l'utente interno abbia risposto:



- premere il tasto di fine chiamata  ... la telefonata esterna viene subito inoltrata. Se l'utente interno non risponde o risulta occupato, la telefonata esterna viene inoltrata a lei.


Terminare la telefonata interna, quando l'utente interno **non** risponde oppure l'interno è occupato:

- **Fine** ... si ritorna alla chiamata esterna

Effettuare una conversazione alternata / avviare una conferenza

Condurre una chiamata, Un'ulteriore telefonata rimane in attesa. Entrambe le conversazioni sono visualizzate sul display.

- Conversazione alternata: ► con  passare da un utente all'altro.
- Avviare una conferenza a tre: ► **Confer**.
- Terminare una conferenza: ► **Fine Conf** ... si viene di nuovo connessi con la telefonata esterna ► con  passare da un'utente all'altro

Gli altri partecipanti alla conferenza terminano la conversazione con il tasto di fine chiamata .

Rispondere o rifiutare gli avvisi di chiamata

Un tono di avviso segnala una chiamata durante una conversazione esterna. Se viene trasmesso il numero del chiamante, viene visualizzato il suo numero/il suo nome sul display.

- Rifiutare la chiamata: ► **Rifiuta**
il tono dell'avviso di chiamata viene disattivato. La chiamata continua a essere segnalata sugli altri portatili registrati.
- Rispondere alla chiamata: ► **Rispondi** ... è possibile parlare con il nuovo utente. La telefonata precedente rimane in attesa.

Avviso di chiamata interno durante una conversazione esterna

Se un utente interno prova a chiamarLa mentre è impegnato in una conversazione interna/esterna, questa chiamata viene visualizzata sul display (**Avviso di chiamata**).

- Terminare la notifica: ► premere un tasto qualsiasi
- Accettare la chiamata interna: ► terminare la chiamata in corso
la chiamata interna viene segnalata come sempre. È possibile rispondere.







Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna

È in corso una conversazione esterna. Un utente interno può partecipare alla conversazione in corso (conferenza).




La funzione **Inclusione Interna** è attiva.

Attivare/disattivare l'inclusione interna


-  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► OK ►  **Telefonia** ► OK ►  **Inclusione Interna** ► **Modifica**  = attivata)

Inclusione interna

la linea è occupata da una conversazione esterna. Sul display appare una notifica corrispondente. È possibile effettuare l'inclusione nella conversazione esterna esistente.

- Premere a **lungo**  ... tutti gli utenti sentono un tono di avviso.


Terminare l'inclusione

- Premere  ... tutti gli utenti sentono un tono di avviso



Durante una conversazione

Viva voce

Durante una conversazione e durante l'instaurazione di una connessione, attivare/disattivare il viva voce.







- premere il tasto viva voce 

Mettere il portatile nel supporto di ricarica durante una conversazione:

- premere e tenere premuto il tasto viva voce  ► ... mettere il portatile nel supporto di ricarica ► ...  tenere premuto altri 2 secondi.

Volume della conversazione

Vale per la modalità attualmente utilizzata (viva voce, ricevitore o cuffie, se il portatile dispone di una presa per cuffie):

- Tasti del volume  /  oppure  premere ► ... con  /  oppure  impostare il volume ► **Salva**



L'impostazione verrà salvata automaticamente dopo 3 secondi, anche se **Salva** non viene premuto.

Disattivare il microfono

Se si disattiva il microfono, l'interlocutore non può più sentirvi.

Attivare/disattivare il microfono durante una conversazione: ► premere 

Funzioni specifiche dell'operatore (servizi di rete)

I servizi di rete dipendono dalla rete (rete telefonica analogica oppure telefonia IP) e dal provider di rete (Service-Provider) ed eventualmente devono essere richiesti.


È possibile trovare una descrizione delle funzioni particolari sulle pagine internet o nelle filiali del proprio operatore di rete.

In caso di problemi, rivolgersi al proprio operatore di rete.




Con la richiesta di servizi di rete possono esserci dei **costi aggiuntivi**. Si informi presso il suo operatore di rete.

Si può distinguere tra due gruppi di servizi di rete:

- servizi di rete che vengono attivati in stand-by per la telefonata successiva o per tutte le telefonate successive (per es. "chiamata anonima"). Questi vengono attivati/disattivati tramite il menu  **Servizi di rete**;
- servizi di rete che vengono attivati durante una telefonata esterna (per es. "inoltro interno", "conversazione alternata", "conferenza"). Queste vengono messe a disposizione tramite un tasto funzione come opzioni durante una chiamata esterna (per es. **Attesa**, **Conferenza**).



Per accendere/spegnere oppure attivare/disattivare di funzioni particolari, viene inviato un codice nella rete telefonica.

► Dopo un tono di conferma dalla rete telefonica, premere il tasto .

Una riprogrammazione dei servizi di rete non è possibile.

Trasmissione del numero di telefono

In fase di chiamata viene trasmesso il numero di telefono del chiamante (CLI = Calling Line Identification) e può essere visualizzato sul display dell'utente chiamato (CLIP = CLI Presentation). Se la trasmissione del numero è soppressa, il numero non viene trasmesso all'utente chiamato. La chiamata sarà anonima (CLIR = CLI Restriction).

Visualizzazione del numero per telefonate in ingresso

Con la trasmissione del numero di telefono

Il numero del chiamante viene visualizzato sul display. Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica, viene visualizzato il nome.

Mancata trasmissione del numero di telefono

Invece del nome e del numero viene visualizzato quanto segue:

- **Esterno**: il numero non viene trasmesso.
- **Sconosciuto**: Il chiamante sopprime la trasmissione del numero di telefono.
- **Sconosciuto**: il chiamante non ha richiesto la trasmissione del numero di telefono.






Trasmissione del numero di telefono per chiamate in uscita

Attivare/disattivare la trasmissione del numero di telefono per tutte le chiamate

L'impostazione vale per tutti i portatili registrati.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Servizi di rete ▶ OK ▶  Tutte anonime ▶ Modifica ( = attivato)


Disattivare la trasmissione del numero di telefono per la prossima telefonata

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Servizi di rete ▶ OK ▶  Prossima anomima ▶ OK ▶ ... con  inserire il numero ▶ **Selezione** ... la connessione viene effettuata senza la trasmissione del numero di telefono

Avviso di chiamata per una telefonata esterna

Durante una chiamata esterna, un tono di avviso segnala la presenza di un'ulteriore chiamata esterna. Quando il numero di telefono viene trasmesso, viene visualizzato il numero o il nome del chiamante.

Rifiutare la chiamata esterna segnalata:





- ▶ **Opzioni** ▶  **Rifiuta Avviso Ch.** ▶ OK ... l'utente esterno sente il tono di occupato.

Ricevere la chiamata esterna segnalata:

- ▶ **Rispondi**

Dopo aver accettato la chiamata segnalata, è possibile passare da una conversazione all'altra (**Conversazione alternata** → pag. 25) o parlare con entrambi gli interlocutori contemporaneamente (**Conferenza** → pag. 25).

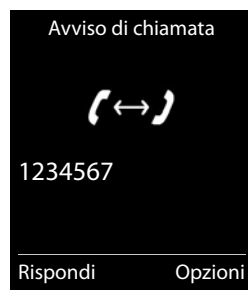
Attivare/disattivare l'avviso di chiamata

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Servizi di rete ▶ OK ▶  Avviso di chiamata ▶ OK ... poi

Abilitare/disabilitare: ▶ **Abilita:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Attivare: ▶ **Invia**

L'avviso di chiamata viene abilitato/disabilitato per tutti i portatili registrati.



Prenotazione

Se occupato/assente






Se l'interlocutore non è raggiungibile, è possibile attivare la prenotazione di chiamata.

- **Se occupato:** richiamare, non appena l'utente chiamato ha terminato la conversazione.
- **Se assente:** richiamare, non appena l'utente chiamato ha effettuato una nuova chiamata.

Avviare la prenotazione

► **Opzioni** ►  **Prenotazione** ► **OK** ► premere il tasto di fine chiamata 


Cancellare la prenotazione anticipatamente

►  ► ... con  selezionare  **Servizi di rete** ► **OK** ►  **Canc. Prenotazione** ► **OK** ...
si riceve una conferma dalla rete telefonica ► premere il tasto di fine chiamata 







È possibile attivare solo una prenotazione. L'attivazione di una prenotazione cancella una prenotazione eventualmente già attiva.


La prenotazione può essere ricevuta solo sul portatile che ha attivato la prenotazione

Se la prenotazione viene segnalata prima che si è riusciti a cancellarla: ► premere il tasto di fine chiamata 

Trasferimento di chiamata

Con il trasferimento di chiamata, le chiamate vengono inoltrate su un'altra linea.

►  ► ... con  selezionare  **Servizi di rete** ► **OK** ►  **Trasf. di chiamata** ► **OK** ► ...
poi

Abilitare/disabilitare: ► **Abilita:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Inserire il numero per il trasferimento di chiamata:

►  **Numero di telefono** ► ... con  inserire il numero

Impostare il momento per il trasferimento di chiamata:


►  **Trasferimento** ► ... con  impostare il momento per il trasferimento di chiamata

Immediato: le chiamate vengono trasferite immediatamente.

Senza Risposta: le chiamate vengono trasferite, se dopo ripetuti squilli non risponde nessuno.

Se Occupato: le chiamate vengono trasferite, quando la linea è occupata.

Attivare: ► **Invia**

Viene instaurata una connessione nella rete telefonica ... segue una conferma dalla rete telefonica ► premere il tasto di fine chiamata 




Il trasferimento di chiamata può comportare **costi aggiuntivi**. Si prega di informarsi presso il proprio operatore di rete.

Conversazione con tre interlocutori


Consultazione

Durante una conversazione interna chiamare un secondo utente esterno. La prima chiamata rimane in attesa.


- ▶ **Attesa** ▶ ... con  inserire il numero del secondo utente ... la conversazione attuale rimane in attesa, il secondo utente viene chiamato.

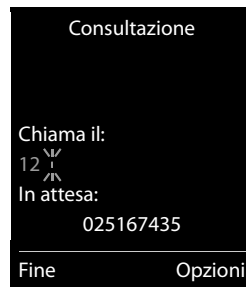
L'utente chiamato non risponde: ▶ **Fine**

Terminare la consultazione

- ▶ **Opzioni** ▶  **Chiudi la chiamata** ▶ **OK** ... la connessione verso il primo interlocutore viene instaurata.



oppure

- ▶ premere il tasto di fine chiamata  ... viene richiamato il primo interlocutore.




Conversazione alternata

Conversare alternativamente con un interlocutore e con l'altro. L'altra conversazione viene di volta in volta messa in attesa.

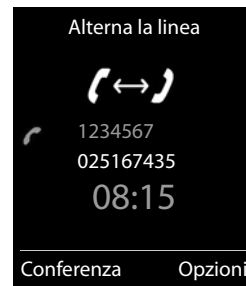
- ▶ Durante una conversazione esterna, chiamare un secondo utente (consultazione) oppure accettare un avviso di chiamata ... nel display si visualizza il numero/nome dei due interlocutori, l'interlocutore attuale è marcato con .
- ▶ Con il tasto di navigazione  passare da un utente all'altro.

Terminare la chiamata attiva momentaneamente

- ▶ **Opzioni** ▶  **Chiudi la chiamata** ▶ **OK** ... la connessione con l'altro interlocutore viene riattivata

oppure

- ▶ premere il tasto di fine chiamata  ... viene avviata la richiamata dell'altro interlocutore



Conferenza

Parlare contemporaneamente con due interlocutori.

- ▶ Durante una conversazione esterna, chiamare un secondo utente (consultazione) oppure accettare un avviso di chiamata ... poi


Avviare una conferenza:


- ▶ **Confer.** ... tutti gli interlocutori possono sentirsi e conversare

Tornare alla conversazione alternata:

- ▶ **Fine Conf** ... si è di nuovo collegati con l'utente, con il quale è stata avviata la conferenza.






Terminare la conversazione con entrambi gli utenti:

- ▶ premere il tasto di fine chiamata 

Ogni interlocutore può terminare la sua partecipazione alla conferenza, premendo il tasto di fine chiamata  o riagganciando il ricevitore.


Non disturbare

Le chiamate in arrivo non vengono segnalate. Il chiamante riceve un tono di avviso, che l'utente chiamato non vuole essere disturbato.

►  ► ... con  selezionare  Servizi di rete ► OK ►  Non disturbare ► OK ► Abilita: ... con  selezionare On oppure Off ► Invia





Liste messaggi

Notifiche delle chiamate perse, messaggi della segreteria di rete, SMS in arrivo e appuntamenti scaduti sono memorizzati nelle liste messaggi.

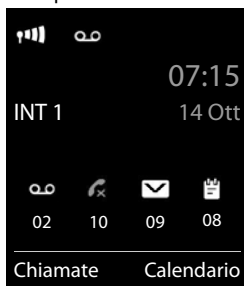
Non appena arriva un **nuovo messaggio**, suona un tono di avviso. Inoltre il tasto messaggi  lampeggia (se attivato → pag. 28).

I simboli per il tipo di messaggio e il numero di nuovi messaggi vengono visualizzati sul display in stand-by.

Sono disponibili notifiche per i seguenti tipi di messaggio:



-  sulla segreteria di rete
-  nella lista delle chiamate perse
-  nella lista degli SMS in arrivo
-  nella lista degli appuntamenti scaduti

Esempio



Il simbolo della segreteria di rete viene sempre visualizzato, se il suo numero è salvato nel telefono. Le altre liste vengono visualizzate solo se contengono messaggi.

Visualizzare i messaggi:

- premere il tasto messaggi  ... vengono visualizzate le liste messaggi che contengono messaggi, **Mailbox:** viene sempre visualizzata.
Voce in **grassetto**: sono presenti nuovi messaggi. Tra parentesi si vede il numero di nuovi messaggi.
Voce **non** in grassetto: nessun nuovo messaggio. Tra parentesi si vede il numero di messaggi già letti.
- ... con  selezionare la lista ► **OK** ... vengono elencate le chiamate/i messaggi
Segreteria di rete: viene selezionato il numero della segreteria di rete.

Esempio

Messaggi/Chiamate	
Eventi scaduti:	(2)
Chiamate perse	(5)
Mailbox:	(1)
Indietro	OK

Attivare/disattivare il lampeggio del tasto messaggi

La ricezione di nuovi messaggi viene segnalata sul portatile attraverso il lampeggio del tasto messaggi. Questo tipo di segnalazione può essere attivato o disattivato per ogni tipo di messaggio.

In stand-by:

- ► premere i tasti ... sul display si visualizza la cifra 9 ► ... con selezionare il messaggio:

Messaggi sulla segreteria di rete

►

Chiamate perse

►

Nuovi SMS

►

... viene visualizzata la cifra 9 seguita dall'inserimento (per es. 975), nel campo di inserimento lampeggia l'impostazione attuale per il tipo di messaggio selezionato (per es. 0) ► ... con impostare il comportamento con nuovi messaggi:

Il tasto messaggi lampeggia

►

Il tasto messaggi non lampeggia

►

- ... confermare l'impostazione selezionata con **OK**

oppure

- tornare in stand-by senza effettuare modifiche: ► **Indietro**



Liste chiamate

Il telefono memorizza diversi tipi di chiamata (persa, ricevuta e in uscita) all'interno di liste.

Voce della lista

Le seguenti informazioni sono visualizzate nelle voci delle liste:

- Il tipo di lista (nella riga di testa)
- Simboli per il tipo di voce:
 - Chiamate perse,**
 - Chiamate ricevute,**
 - Chiamate fatte** (lista ricomposizione automatica)
- Numero del chiamante. Se il numero è salvato in rubrica, invece del numero si visualizza il nome e il tipo di numero (**Telefono**, **Telefono Ufficio**, **Cellulare**). Per le chiamate perse inoltre si visualizza tra parentesi quadre il numero delle chiamate di questo numero.
- Data e ora della chiamata (se impostata)

Esempio

Tutte le chiamate	
Frank	
Oggi, 15:40	[3]
089563795	
13.05.18, 18:32	
Susan Black	
12.05.18, 13:12	
Visualiz.	Opzioni

Aprire lista chiamate







Tramite il tasto funzione: ► **Chiamate** ► ... con  selezionare la lista ► **OK**

Tramite il menu: ►  ► ... con  selezionare  **Liste chiamate** ► **OK** ► ...
con  selezionare lista ► **OK**





Tramite il tasto messaggi (chiamate perse):

► premere il tasto messaggi  ►  **Chiamate perse** ► **OK**


Richiamare un numero dalla lista chiamate

►  ► ... con  selezionare  **Liste chiamate** ► **OK** ► ... con  selezionare lista ► **OK** ► ... con  selezionare voce ► Premere il tasto impegno linea 


Altre opzioni

►  ► ... con  selezionare  **Liste chiamate** ► **OK** ► ... con  selezionare lista ► **OK** ... opzioni possibili:

Visualizzare voce: ► ... con  selezionare voce ► **Visualiz.**

Salvare il numero in rubrica: ► ... con  selezionare voce ► **Opzioni** ►  **Salva Nr. in rubrica**

Cancellare voce: ► ... con  selezionare voce ► **Opzioni** ►  **Cancella la voce** ► **OK**

Cancellare lista: ► **Opzioni** ►  **Cancella tutto** ► **OK** ► **Sì**

Rubrica telefonica

La rubrica locale vale singolarmente per il portatile. Le voci possono essere comunque inviate ad altri portatili.




Aprire la rubrica telefonica

- In stand-by premere **brevemente** 


Voci della rubrica

Numero di voci:	fino a 200
Informazioni:	Nome e cognome, fino a tre numeri di telefono, anniversario con segnalazione, suoneria VIP con simbolo VIP
Lunghezza delle voci:	numeri: max. 32 cifre nome e cognome: max. 16 caratteri




Creare una voce

-  ►  <Nuovo contatto> ► OK ► ... con  passare da un campo di inserimento all'altro e inserire i dati per la voce:



Nome/numeri:

- ... con  inserire nome e/o cognome, almeno un numero (privato, ufficio o mobile) ed eventualmente l'indirizzo e-mail

Ricorrenza:

- ... con  abilitare/disabilitare **Ricorrenza** ► ... con  inserire data e ora ► ... con  selezionare il tipo di segnale (**Solo visivo** oppure con suoneria)

Melodia (VIP) :

- ... con  selezionare la suoneria, con la quale sarà segnalata la chiamata dell'utente ... se è stata assegnata una **Melodia (VIP)**, alla voce in rubrica viene aggiunto il simbolo .

Salvare la voce: ► **Salva**

Esempio

Nuovo contatto

Nome :
Robert

Cognome :
V

Telefono:
Abc

< C Salva



Una voce è considerata valida, se contiene almeno un numero di telefono.



Per **Melodia (VIP)** : il numero di telefono del chiamante deve essere trasmesso.

Cercare/selezionare una voce in rubrica

► ► ... con selezionare il nome desiderato

oppure

► ► ... con inserire le prime lettere (max. 8 lettere) ... viene visualizzata la prima voce con le lettere inserite ► ... con eventualmente scorrere fino alla voce desiderata.

Scorrere velocemente la rubrica: ► ► premere a lungo

Visualizzare/modificare una voce

► ► ... con selezionare la voce desiderata ► **Visualiz.** ► ... con selezionare il campo da modificare ► **Modifica**

oppure

► ► ... con selezionare la voce desiderata ► **Opzioni** ► **Modifica la voce** ► **OK**

Cancellare una voce

Cancellare **una** voce: ► ► ... con selezionare la voce desiderata ► **Opzioni** ►

Cancella la voce ► **OK**

Cancellare **tutte** le voci: ► ► **Opzioni** ► **Canc. tutta la lista** ► **OK** ► **Sì**

Impostare l'ordine delle voci in rubrica

le voci in rubrica possono essere ordinate per nome o per cognome.

► ► **Opzioni** ► **Elenca per cognome / Elenca per nome**

Se una voce non contiene un nome, viene importato il numero di telefono standard nel campo del cognome. Questi contatti vengono elencati in cima alla lista, indipendentemente dal tipo di ordine.

L'ordine nella lista è il seguente:

spazi vuoti | cifre (0-9) | lettere (in ordine alfabetico) | caratteri rimanenti.

Visualizzare il numero di voci vuote

► ► **Opzioni** ► **Memoria disponibile** ► **OK**

Copiare un numero nella rubrica

Copiare un numero nella rubrica:

- da una lista, per es. dalle liste chiamate o dalla lista dei numeri chiamati
- dal testo di un SMS
- durante la composizione di un numero



Il numero viene visualizzato o è evidenziato.

► Premere il tasto funzione oppure **Opzioni** ► **Salva Nr. in rubrica** ► **OK** ... opzioni possibili:

Creare nuova voce:

- <Nuovo contatto> ► OK ► ... con  selezionare il tipo di numero ► OK ► completare la voce ► Salva

Aggiungere il numero in una voce esistente:

- ... con  selezionare la voce desiderata ► OK ► ... con  selezionare il tipo di numero ► OK ... il numero viene salvato oppure viene richiesta la sovrascrittura di un numero esistente ► ... eventualmente rispondere con Sì/No ► Salva

Trasferire voce/rubrica



Il portatile del mittente e del destinatario sono registrati sulla stessa base.
L'altro portatile e la base sono in grado di ricevere voci della rubrica telefonica.



Una telefonata esterna interrompe la trasmissione.

Sounds non vengono trasferiti. Viene trasmessa solo la data dell'anniversario.

Entrambi i portatili supportano il formato vCard:

- non è presente nessuna voce con questo nome: viene creata una nuova voce.
- è già presente una voce con questo nome: i nuovi numeri vengono aggiunti alla voce. Se la voce contiene un numero maggiore rispetto a quello stabilito dal ricevente, viene creata un'ulteriore voce con lo stesso nome.






Il portatile del destinatario non supporta il formato vCard:

per ogni numero viene creata e inviata una singola voce.

Il portatile del mittente non supporta il formato vCard:

sul portatile del ricevente viene creata una nuova voce, il numero trasmesso viene salvato nel campo **Telefono**. Se esiste già una voce con lo stesso numero, la voce trasmessa viene cancellata.

Trasferire singole voci

-  ► ... con  selezionare la voce desiderata ► Opzioni ►  Trasferisci la voce ► OK ►  ad Interno ► OK ► ... con  selezionare il portatile del destinatario ► OK ... la voce viene trasferita.

Una volta completato il trasferimento, trasferire un'altra voce: ► premere Sì oppure No.



Con **vCard via SMS** inviare una voce della rubrica via SMS nel formato vCard.

Trasferire l'intera rubrica

-  ► Opzioni ►  Trasferisci tutto ► OK ►  ad Interno ► OK ► ... con  selezionare il portatile del destinatario ► OK ... tutte le voci vengono trasferite in modo consecutivo.

Segreteria di rete



la segreteria di rete è stata **richiesta** all'operatore di rete.

Inserire numero

- ▶ ▶ ... con selezionare **Segret. Telefonica** ▶ OK ▶ **Segr. telef. di rete** ▶ OK
- ... con inserire/modificare il numero della segreteria di rete ▶ **Salva**



Se la segreteria telefonica di rete viene disattivata dal portatile (**Off**), questa operazione non interrompe il servizio presso l'operatore di rete, quindi si continuerà a pagare il canone previsto per quel servizio.

Eventualmente, qualora non si vuole più usufruire di quel servizio in modo definitivo, rivolgersi al proprio operatore telefonico.

Ascoltare i messaggi

- ▶ Premere a lungo il tasto

oppure

- ▶ premere a lungo il tasto messaggi ▶ **Segr. telef. di rete** ▶ OK

oppure


- ▶ ▶ ... con selezionare **Segret. Telefonica** ▶ OK ▶ **Ascolta i messaggi** ▶ OK

Ascoltare l'annuncio in viva voce: ▶ premere il tasto viva voce

Ulteriori servizi


Profili acustici

Il telefono dispone di profili acustici per adattare il portatile alle condizioni ambientali: **Profilo Volume alto**, **Profilo Silenzioso**, **Profilo Personale**.

- Con il tasto  spostarsi fra i vari profili ... il profilo cambia immediatamente senza alcuna richiesta

Nelle impostazioni iniziali, i profili sono impostati come segue:

Impostazioni iniziali		Profilo Volume alto	Profilo Silenzioso	Profilo Personale
Vibrazione		attivata	come Profilo Personale	disattivata
Suoneria		attivata	disattivata	attivata
Volume suoneria	interna	5	disattivata	5
	esterna	5	disattivata	5
Volume portatile	ricevitore	5	3	3
	viva voce	5	3	3
Segnalazione a LED		sì	no	no
Toni di avviso	tasti	sì	no	sì
	batteria	sì	sì	sì
	tono di conferma	sì	no	sì

Attivare il tono di attenzione per le chiamate in entrata per il **Profilo Silenzioso**: ► dopo essere passati al **Profilo Silenzioso** premere il tasto funzione **Beep** ... nella riga dello stato si visualizza .



Il profilo rimane impostato anche se il portatile viene spento e riacceso.

Modifiche alle impostazioni indicate nella tabella:

- hanno effetto nei profili **Volume alto** e **Silenzioso** solo finché il profilo non viene cambiato.
- vengono salvate in modo permanente nel **Profilo Personale** per questo profilo.

Funzione Torcia

Utilizzare il telefono come torcia. Il Spot LED si trova nella parte superiore del portatile.

Attivare la funzione torcia

- Premere il tasto funzione **Funzione Torcia**.

oppure

- ► ... con selezionare **Altre funzioni** ► OK ► **Funzione Torcia** ► OK

Disattivare la funzione torcia

- Premere il tasto funzione **Spegni**

oppure: dopo 2 minuti la funzione termina automaticamente.

Segnalazione LED per le chiamate in arrivo → pag. 57

Calendario

È possibile memorizzare fino a **30 appuntamenti**.

Nel calendario il giorno attuale è evidenziato in bianco, nel giorno con appuntamenti le cifre sono a colori. Selezionando un giorno, questo viene cerchiato con un colore.

Giugno 2018						
Lu	Ma	Me	Gi	Ve	Sa	Do
					01	02
					03	
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Indietro						OK

Salvare un appuntamento nel calendario



Data e ora sono impostate.

- ► ... con selezionare **Altre funzioni** ► OK ► **Calendario** ► OK ► ... con selezionare il giorno desiderato ► OK ... poi

Attivare/disattivare:

- **Attiva:** ... con selezionare **On** oppure **Off**

Inserire data: ► **Data** ... il giorno selezionato è preimpostato ► ... con inserire nuova data

Inserire ora: ► **Orario** ► ... con inserire ora e minuti dell'appuntamento

Impostare titolo: ► **Promemoria** ► ... con inserire una descrizione per l'appuntamento (per es. cena, meeting)

Impostare la segnalazione acustica:

- **Tipo di allarme** ► ... con selezionare la melodia per la segnalazione oppure disattivare la segnalazione acustica

Salvare appuntamento:

► **Salva**



Se è già stato inserito un appuntamento: ► <Nuovo contatto> ► OK ► ... poi inserire i dati per l'appuntamento.

Segnalazione di appuntamenti/anniversari

Gli anniversari vengono copiati dalla rubrica e visualizzati come appuntamenti. Un appuntamento/anniversario viene visualizzato in stand-by e segnalato per 60 sec. con la melodia selezionata.

Interrompere e terminare l'avviso dell'evento: ► premere il tasto funzione **Spegni**

Rispondere con un SMS: ► premere il tasto funzione **SMS** ... si apre il menu SMS

Modificare in modo permanente la suoneria: ► ... durante l'avviso dell'evento, premere i tasti volume / .



Durante una conversazione, l'avviso dell'evento viene segnalato **una volta** con un tono di avviso.

Visualizzazione di appuntamenti/anniversari scaduti (a cui non si ha risposto)

I seguenti appuntamenti e anniversari vengono salvati nella lista **Eventi scaduti**:

- l'appuntamento/anniversario a cui non si ha risposto
- l'appuntamento/anniversario che è stato segnalato durante una telefonata
- gli appuntamenti/anniversari che sono stati segnalati mentre il telefono era spento

Vengono salvate le ultime 10 voci. Sul display si visualizza il simbolo e il numero di nuove voci. La voce più recente compare in cima alla lista.

Aprire la lista

► Premere il tasto messaggi ► **Eventi scaduti**: ► OK ► ... con eventualmente scorrere nella lista

oppure







► ► ... con selezionare **Altre funzioni** ► OK ► **Eventi scaduti** ► OK

Ogni voce viene visualizzata con numero o nome e con data e ora. La voce più recente compare in cima alla lista.

Cancellare appuntamento/anniversario: ► **Cancella**

Scrivere SMS: ► **SMS** (solo se la lista viene aperta tramite il menu) ... si apre il menu SMS

Visualizzare/modificare/cancellare appuntamenti salvati

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Altre funzioni** ▶ OK ▶  **Calendario** ▶ OK ▶ ...
- con  selezionare il giorno ▶ OK ... viene visualizzata la lista di appuntamenti ▶ ...
- con  selezionare l'appuntamento desiderato ... opzioni possibili:

Visualizzare i dettagli dell'appuntamento:

- ▶ **Visualiz.** ... vengono visualizzate le importazioni dell'appuntamento

Modificare l'appuntamento:

- ▶ **Visualiz.** ▶ **Modifica**
- oppure ▶ **Opzioni** ▶  **Modifica la voce** ▶ OK


Attivare/disattivare l'appuntamento:

- ▶ **Opzioni** ▶  **Attiva/Disattiva** ▶ OK

Cancellare l'appuntamento:





- ▶ **Opzioni** ▶  **Cancella la voce** ▶ OK


Cancellare tutti gli appuntamenti del giorno:



- ▶ **Opzioni** ▶  **Canc. appuntamenti** ▶ OK ▶ Sì

Timer

Impostare il timer (conto alla rovescia)


- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Altre funzioni** ▶ OK ▶  **Timer** ▶ OK ▶ ... quindi

Attivare/disattivare: ▶ **Attiva:** ... con  selezionare **On** o **Off**

Impostare la durata: ▶  **Durata** ... con  inserire ore e minuti per il timer
min.: 00:01 (un minuto); max.: 23:59 (23 ore, 59 minuti)

Salvare l'impostazione del timer:

- ▶ **Salva**

Il timer inizia il conto alla rovescia. Sul display di standby vengono visualizzati il simbolo  e le ore e i minuti rimanenti fino ad arrivare a un minuto. Poi vengono contati i secondi rimanenti. Alla fine del conto alla rovescia viene emesso l'allarme.

Disattivare/ripetere l'allarme

Disattivare l'allarme: ▶ **Spegni**

Ripetere l'allarme: ▶ **Riavvia** ... viene nuovamente visualizzato il display del timer ▶ impostare eventualmente un'altra durata ▶ **Salva** ... il conto alla rovescia viene riavviato

Sveglia



Data e Ora sono impostate.

Attivare/disattivare e impostare la sveglia

- ▶ ▶ ... con selezionare **Altre funzioni** ▶ OK ▶ **Sveglia** ▶ OK ... poi
- Attivare/disattivare: ▶ **Attiva:** ... con selezionare **On** oppure **Off**
- Impostare sveglia: ▶ **Orario** ▶ ... con inserire ora e minuti
- Impostare giorno: ▶ **Periodicità** ▶ ... con scegliere tra **Lunedì - Venerdì** e **Giornaliera**
- Impostare volume: ▶ **Volume** ▶ ... con impostare il volume in 5 livelli oppure **Crescendo** (volume in aumento)
- Impostare melodia: ▶ **Melodia** ▶ ... con selezionare la melodia della sveglia
- Salvare impostazioni: ▶ **Salva**

Quando la sveglia è attivata, sul display in stand-by viene visualizzato il simbolo e l'orario della sveglia.

Sveglia

La sveglia viene visualizzata sul display e segnalata con la melodia selezionata. La sveglia suona per 60 secondi. Se non viene premuto alcun tasto, viene ripetuta dopo 5 minuti. Dopo la seconda ripetizione, la sveglia viene disattivata per 24 ore.



Durante una conversazione, la sveglia viene segnalata solo con un breve tono.

Disattivare la sveglia/ripetere dopo una pausa (snooze)

Disattivare la sveglia: ▶ **Spegni**

Ripetere la sveglia (snooze): ▶ premere **Snooze** o un tasto qualsiasi ... la sveglia viene disattivata e ripetuta dopo 5 minuti.

Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente

Con la funzione sorveglianza bimbo attivata, il numero di destinazione memorizzato (interno o esterno) viene chiamato, qualora nell'ambiente in cui è posizionato il portatile viene superato il livello di rumore impostato. La chiamata di allarme verso un numero esterno si interrompe dopo circa 90 secondi.

Con la funzione **Com. bidirezionale** è possibile rispondere alla chiamata di allarme. Tramite questa funzione, si attiva/disattiva l'altoparlante del portatile che si trova vicino al bambino.

Le chiamate in arrivo sul portatile in modalità sorveglianza bimbo, vengono segnalate solo sul display (**no suoneria**). L'illuminazione del display viene ridotta del 50%. I toni di avviso sono

disattivati. Tutti i tasti sono bloccati, ad eccezione dei tasti del display e del tasto di comando (centrale).

Rispondendo a una chiamata in arrivo, la modalità sorveglianza bimbo viene interrotta per la durata della telefonata, la funzione **resta** attiva. La modalità sorveglianza bimbo non può essere disattivata spegnendo e riaccendendo il portatile.



La distanza tra il portatile e il bambino dovrebbe essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere posizionato verso il bambino.

La funzione attivata diminuisce l'autonomia del portatile. Si consiglia per questo di posizionare il portatile nel supporto di ricarica.

Il sorveglianza bimbo è attivo solo 20 sec. dopo essere stato acceso.

Sul numero di destinazione deve essere disattivata la segreteria telefonica.

Dopo l'attivazione:

- ▶ verificare la sensibilità.
- ▶ verificare la connessione se la chiamata viene inoltrata verso un numero esterno.

Attivare e impostare il sorveglianza bimbo

- ▶ ▶ ... con selezionare **Altre funzioni** ▶ OK ▶
- Monit. Ambiente** ▶ OK ... poi
- accendere/spegnere:
 - ▶ **Attiva:** ... con selezionare **On** oppure **Off**
- Impostare destinazione:
 - ▶ **Chiama numero** ▶ ... con selezionare **Esterno** oppure **Interno**
 - Esterno:** ▶ **Numero** ▶ ... con inserire il numero oppure selezionare un numero dalla rubrica: ▶
 - Interno:** ▶ **Portatile** ▶ **Modifica** ▶ ... con selezionare portatile ▶ OK

Attivare/disattivare la modalità bidirezionale:

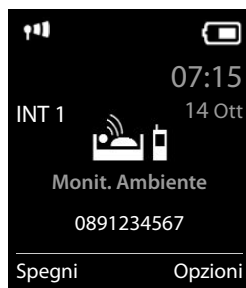
- ▶ **Com. bidirezionale** ▶ ... con selezionare **On** oppure **Off**

Impostare la sensibilità del microfono:

- ▶ **Livello sensibilità** ▶ ... con selezionare **Alto** oppure **Basso**

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

Monit. Ambiente attivato



Con sorveglianza bimbo attivato, sul display in stand-by viene visualizzato il numero di telefono di destinazione.

Disattivare il sorveglianza bimbo / terminare la chiamata di allarme

Disattivare il sorveglianza bimbo: ▶ in modalità stand-by premere il tasto **Spegni**

Terminare la chiamata di allarme: ▶ durante l'allarme premere il tasto di fine chiamata

Terminare la chiamata di allarme dall'esterno



La chiamata di allarme è inoltrata verso un numero esterno.

Il telefono di destinazione supporta la selezione a toni.

- Rispondere alla chiamata di allarme ► premere i tasti

Il sorveglianza bimbo è disattivato e il portatile si trova in stand-by. Le impostazioni sul portatile in modalità sorveglianza bimbo (per es. no suoneria), rimangono attive finché viene premuto il tasto funzione **Spegni**.



Il babyphone non può essere riattivato dall'esterno.

Riattivazione: ➔ pag. 39

ECO DECT

Nei parametri iniziali l'apparecchio è impostato sulla portata massima. Viene così assicurata una gestione radio ottimale tra il portatile e la base. In stand-by il portatile non trasmette onde radio, è privo di radiazioni. Solo la base garantisce il contatto con il portatile tramite bassi segnali radio. Durante la conversazione i segnali radio si adattano automaticamente alla distanza tra la base e il portatile. Minore è la distanza, minori sono le onde radio.

Per ridurre ulteriormente il segnale radio:

Ridurre le radiazioni fino all'80 %

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **ECO DECT** ► OK ► **Max copertura** ► **Modifica** (= disattivato)



Con questa impostazione si riduce anche la portata.

Non può essere usato un repeater per aumentare la portata.

Disattivare le radiazioni in stand-by

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **ECO DECT** ► OK ► **Zero radiazioni** ► **Modifica** (= attivato)



Per trarre vantaggio dall'utilizzo della modalità **Zero radiazioni**, è necessario che tutti i portatili supportino questa funzione.

Se è attivata la funzione **Zero radiazioni** e viene registrato un portatile sulla base, che non supporta questa funzione, la funzione **Zero radiazioni** viene disattivata automaticamente. Appena questo portatile viene eliminato dalla base, la funzione **Zero radiazioni** viene riattivata automaticamente.

La connessione radio viene instaurata solo con chiamate in entrata e in uscita. L'instaurazione della connessione viene ritardata di circa 2 secondi.

Affinché un portatile possa instaurare una connessione velocemente, deve spesso "interrogare" la base. Ciò aumenta il consumo di energia e riduce il tempo di stand-by.

Se è attivata la funzione **Zero radiazioni** non si ha nessuna visualizzazione della portata/nessun allarme di portata sul portatile. Verificare se il portatile è nella portata della base simulando una chiamata esterna.

- Premere il tasto impegno linea **a lungo** ... risuona il segnale di libero.

Protezione da chiamate indesiderate (Filtro chiamate)

Controllo orario per chiamate esterne



Data e ora sono impostate.

Impostare il periodo nel quale il portatile non deve squillare quando riceve chiamate esterne, per es. di notte.

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **Audio** ► OK ► **Suonerie (Portatile)** ► OK ► **Controllo orario** ► OK ► ... poi

Attivare/disattivare:

- con selezionare **On** oppure **Off**

Inserire periodo di tempo:

- con scegliere tra **Non squillare dalle** e **alle**
 ► ... con inserire inizio e fine del periodo di tempo con 4 cifre

Salvare: ► **Salva**

Esempio

Controllo orario	
Chiamate esterne:	
On	
Non squillare dalle:	
22:00	
alle:	
07:00	
Indietro	Salva



Il controllo orario ha effetto solo sul portatile sul quale è stato impostato.

Per i contatti ai quali nella rubrica è stata assegnata una melodia VIP, il telefono squilla anche nel periodo di controllo orario.

Protezione dalle chiamate indesiderate

Per le chiamate in entrata, per le quali è soppressa la trasmissione del numero, il telefono non squilla. Questa impostazione può essere effettuata sia per un solo portatile, che per tutti i portatili registrati.

Per un portatile

▶ ▶ ... con selezionare Impostazioni ▶ OK ▶ Audio ▶ OK ▶ Suonerie (Portatile) ▶ OK ▶ SilenSeCh.Anonim ▶ Modifica = attivato) ... la chiamata viene segnalata solo sul display.

Per tutti i portatili

▶ ▶ ... con selezionare Impostazioni ▶ OK ▶ Telefonia ▶ OK ▶ ChiamateAnonime ▶ Modifica (= attivato) ▶ ... con selezionare Mod.di protezione:

- Ness.protez.** Le chiamate anonime vengono segnalate come le chiamate con trasmissione del numero.
- Silenzioso** Il telefono non suona, le chiamate vengono segnalate solo sul display.
- Blocco chiam** Il telefono non suona e le chiamate non vengono segnalate sul display. Il chiamante sente il tono di occupato.

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

Lista dei numeri bloccati (black list)

Attivando la lista dei numeri bloccati, le chiamate da parte dei numeri inseriti in questa lista non vengono segnalate o vengono segnalate solo sul display. L'impostazione ha effetto su tutti i portatili registrati.

Visualizzare/modificare la lista dei numeri bloccati








▶ ▶ ... con selezionare Impostazioni ▶ OK ▶ Telefonia ▶ OK ▶ Black List ▶ Modifica ▶ Numeri bloccati ▶ OK ... viene visualizzata la lista dei numeri bloccati ... opzioni possibili:

- Creare voce: ▶ **Nouveau** ▶ ... con inserire il numero ▶ **Salva**
- Cancellare voce: ▶ ... con selezionare la voce ▶ **Cancella** ... la voce viene cancellata

Copiare un numero dalle liste chiamate nella lista dei numeri bloccati

▶ ▶ ... con selezionare Liste chiamate ▶ OK ▶ ... con selezionare Chiamate ricevute/Chiamate perse ▶ OK ▶ ... con selezionare la voce ▶ **Opzioni** ▶ **Copia in black list** ▶ OK

Impostare modalità di protezione

►  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► OK ►  **Telefonia** ► OK ►  **Black List** ► **Modifica** ►  **Mod.di protezione** ► OK ► ... con  selezionare la modalità di protezione desiderata:

Ness.protez. Tutte le chiamate vengono segnalate, anche quelle provenienti da numeri inclusi nella lista di protezione.

Silenzioso Il telefono non suona, le chiamate vengono segnalate solo sul display.

Blocco chiam Il telefono non suona e le chiamate non vengono segnalate sul display. Il chiamante sente il tono di occupato.

Salvare l'impostazione: ► **Salva**

SMS (messaggi di testo)

È possibile inviare SMS, non appena il telefono è connesso alla rete fissa.



È attivata la trasmissione del numero di telefono (➔ pag. 22).

L'operatore di rete supporta il servizio SMS.

Se non è stato inserito un centro SMS, il sottomenu **SMS** è composto solo dalla voce **Impostazioni**.

Scrivere e inviare SMS



Un SMS può contenere fino a 612 caratteri. Quando vengono superati 160 caratteri, l'SMS viene inviato come SMS **concatenato** (fino a 4 SMS singoli).

In alto a destra sul display è possibile vedere quanti caratteri sono ancora disponibili; di seguito, tra parentesi, è indicato quale parte dell'SMS concatenato si sta scrivendo. Esempio: **405(2)**.

- ▶ ▶ ... con selezionare SMS ▶ OK... poi
- Scrivere SMS: ▶ **Nuovo SMS** ▶ OK ▶ ... con inserire il testo dell'SMS
- Inviare SMS: ▶ premere il tasto di impegno linea
- oppure ▶ **Opzioni** ▶ **Invia** ▶ OK
- Inserire il numero (**Invia l'SMS al nr.**):
 - dalla rubrica telefonica: ▶ ▶ ... con selezionare il numero ▶ OK
 - oppure ▶ ... con inserire direttamente il numero.
- Per SMS verso una casella postale SMS: aggiungere l'ID della casella postale alla **fine** del numero.
- Inviare l'SMS: ▶ **Invia**



Il numero deve essere inserito con il prefisso (anche per la rete urbana).

Durante una chiamata esterna o dopo l'interruzione della scrittura maggiore di 2 minuti, il testo viene automaticamente salvato nella lista delle bozze.



L'**invio di SMS** può comportare **costi aggiuntivi**. È consigliabile informarsi presso il proprio operatore di rete.

Inviare SMS a indirizzi e-mail



Il suo operatore di rete supporta questa funzionalità.

- ▶ ▶ ... con selezionare SMS ▶ OK ▶ Nuovo SMS ▶ OK ... poi
Inserire indirizzo: ▶ ... con inserire l'indirizzo e-mail all'inizio del testo SMS
oppure
▶ Opzioni ▶ Metti indiriz. E-mail ▶ ... con selezionare una voce dalla rubrica che contenga un indirizzo e-mail ▶ OK
- Scrivere il testo: ▶ ... con completare il testo dell'SMS
- Inviare: ▶ Opzioni ▶ Invia ▶ OK ▶ ... con inserire il numero del servizio e-mail (se non ancora inserito) ▶ Invia ... l'SMS viene inviato al servizio e-mail del centro di invio SMS.

Salvare un SMS (nella lista bozze)

È possibile salvare, modificare e inviare successivamente un SMS.

Salvare un SMS nella lista bozze

- ▶ ▶ ... con selezionare SMS ▶ OK ▶ Nuovo SMS ▶ OK ▶ ... con scrivere SMS ▶ Opzioni ▶ Salva ▶ OK

Aprire e modificare un SMS dalla lista bozze



- ▶ ▶ ... con selezionare SMS ▶ OK ▶ Bozze ▶ OK ▶ ... con selezionare SMS salvato ... opzioni possibili:
- Leggere bozza: ▶ Leggi
- Modificare: ▶ Opzioni ▶ Usa il testo ▶ OK
- Inviare SMS: ▶ Opzioni ▶ Invia ▶ OK
- Cancellare voce: ▶ Opzioni ▶ Cancella la voce ▶ OK
- Cancellare tutte le bozze: ▶ Opzioni ▶ Cancella elenco ▶ OK ▶ Sì

Ricevere SMS

Gli SMS in arrivo vengono salvati nella lista dei messaggi in arrivo, gli SMS concatenati in genere vengono visualizzati come un unico SMS.

SMS in arrivo

La lista dei messaggi in arrivo contiene tutti gli SMS ricevuti e gli SMS che non sono stati inviati per via di un errore.

I nuovi SMS vengono segnalati su tutti i portatili Gigaset mediante il simbolo  sul display, inoltre il tasto messaggi lampeggia  e si sente un tono di avviso.

Aprire la lista dei messaggi in arrivo

- Con il tasto messaggi:  ► ... si apre la lista dei messaggi

Nella lista dei messaggi viene visualizzato il numero di SMS presenti: **grassetto** = nuove voci, **senza grassetto** = voci già lette

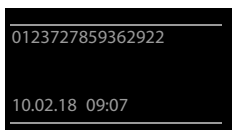
Aprire la lista: ► ... con  selezionare SMS ► OK



- Tramite il menu SMS: ►  ► ... con  selezionare  SMS ► OK ►  Ricevuti ► OK

Per ogni voce nella lista viene visualizzato:



- il numero ed eventualmente il nome del mittente,
- data e ora di ricezione.





Funzioni della lista dei messaggi in arrivo

-  ► ... con  selezionare  SMS ► OK ►  Ricevuti ► OK ... opzioni possibili:

Chiamare il mittente del messaggio:

- ... con  selezionare SMS ► premere il tasto di impegno linea 

Cancellare voce: ►  Opzioni ►  Cancella la voce ► OK







Salvare il numero nella rubrica:

-  Opzioni ►  Salva Nr. in rubrica ► OK

Cancellare tutte le voci della lista dei messaggi in arrivo:






-  Opzioni ►  Cancella elenco ► OK ► Sì

Gestire e leggere SMS

-  ► ... con  selezionare  SMS ► OK ►  Ricevuti ► OK ► ... con  selezionare SMS ►  Leggi ... opzioni possibili:

Rispondere a un SMS: ►  Opzioni ►  Rispondi ► OK





Modificare il testo dell'SMS e inviarlo a un destinatario a scelta:

-  Opzioni ►  Usa il testo ► OK ► ... con  modificare il testo ►  Opzioni ►  Inoltra il testo ► OK

Inoltrare SMS verso un destinatario a scelta:


-  Opzioni ►  Inoltra il testo ► OK



Visualizzare il testo in un altro set di caratteri:

-  Opzioni ►  Set di caratteri ► OK ► ... con  selezionare il set di caratteri ► Scegli ( = selezionato)

Salvare un numero del testo SMS in rubrica

Se nel testo dell'SMS viene riconosciuto un numero di telefono, questo viene automaticamente evidenziato.

- Salvare il numero in rubrica: ► 


Se il numero deve essere anche utilizzato per l'invio di SMS, salvare il numero completo di prefisso locale.
- Selezionare numero: ► premere il tasto di impegno linea 
- Selezionare il numero successivo, nel caso l'SMS contenga più numeri: ► ... con  scorrere finché il numero è scomparso dal menu.



Con i prefissi internazionali, il carattere + non viene adottato.

► In questo caso, inserire "00" all'inizio del numero.

SMS con vCard










La vCard è un biglietto da visita elettronico. Sono indicati per mezzo del simbolo  nel testo dell'SMS. Una vCard può contenere nome, numero privato, numero ufficio, numero di cellulare e anniversario. È possibile salvare le voci di una vCard una dopo l'altra singolarmente nella rubrica.

Durante la lettura di un SMS che contiene la vCard: ► **Visualiz.** ► **Salva**

La rubrica si apre automaticamente. Vengono salvati il numero e il nome. Se sulla vCard è registrato un anniversario, la data viene inserita come evento annuale. Eventualmente, modificare e salvare la voce nella rubrica. Si ritorna automaticamente all'SMS con la vCard.

Notifica SMS

Per ricevere una notifica tramite SMS delle **chiamate perse** e/o di **nuovi messaggi in segreteria**.

-  ► ... con  selezionare  SMS ► OK ►  Impostazioni ► OK ►  Notifica chiamate ► **Modifica** ( = attivato) ... poi
- Inserire numero: ► **A** ... con  inserire il numero al quale deve essere inviato l'SMS
- Chiamate perse: ►  **Chiamate perse** ► ... con  selezionare **On** oppure **Off**
- Salvare l'impostazione: ► **Salva**



Non inserire il proprio numero di rete fissa per la notifica delle chiamate perse. Ciò può portare ad un ciclo di pagamenti senza fine.

Per la **notifica SMS** possono esserci **costi aggiuntivi**.

Centro servizi SMS

Per poter inviare SMS, nel dispositivo deve essere memorizzato il numero di almeno un centro servizi SMS. Il numero del centro servizi SMS viene fornito dall'operatore di rete.

Gli SMS vengono ricevuti da ogni centro servizi SMS registrato, purché si abbia effettuato la registrazione presso l'operatore di rete.

Gli SMS vengono inviati tramite il centro servizi SMS registrato come centro per l'invio. Tuttavia, è possibile attivare come centro per l'invio qualunque altro centro SMS per l'invio di un messaggio attuale.

Inserire/modificare centro servizi SMS, impostare il centro per l'invio

- ► ... con selezionare SMS ► OK ► Impostazioni ► OK ► Centri Servizio SMS ► OK ► ... con selezionare centro servizi SMS (= centro per l'invio attuale) ► **Modifica** ... poi

Attivare centro per l'invio:

- **Centro per l'invio:** ... con selezionare **Sì** oppure **No** (Sì = vengono inviati SMS tramite il centro servizi SMS)

Per i centri servizi SMS da 2 a 4, le impostazioni valgono solo per il prossimo SMS.

Inserire il numero del centro servizi SMS:

- **Numero del centro servizi SMS** ► ... con inserire il numero

Salvare l'impostazione: ► **Salva**



Nelle tariffe flat sulla rete fissa, spesso i numeri a pagamento con il prefisso 0900 sono bloccati. Se viene inserito un numero per il centro di invio SMS con 0900, non sarà possibile inviare SMS. Se il tentativo di connessione dovesse fallire, l'SMS viene salvato nella lista dai messaggi in arrivo con lo stato di errore.

SMS su centralini telefonici

- La **trasmissione del numero di telefono** deve essere **trasmessa** all'estensione del centralino (CLIP).
- Il numero del centro servizi SMS deve essere eventualmente preceduto dal prefisso/codice di accesso (dipendente dal centralino). Effettuare un test: inviare un SMS al proprio numero, una volta con, poi senza prefisso.
- Se l'SMS venisse inviato senza estensione, non è possibile una risposta diretta da parte del destinatario.

Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Ogni SMS viene segnalato da un solo squillo. Se tale "chiamata" viene accettata, l'SMS va perso. Per evitarlo, sopprimere il primo squillo per tutte le chiamate esterne. In stand-by:

- ► ... nel campo di inserimento lampeggia l'impostazione attuale (per es. 1) ... poi

Non sopprimere il primo squillo:

► ► OK

Sopprimere il primo squillo (parametri iniziali):

► ► OK

Esito invio SMS

Se la funzione è attivata, per ogni SMS inviato il centro servizi SMS invierà un SMS con informazioni sull'invio.

- ► ... con selezionare SMS ► OK ► Impostazioni ► OK ► Notifica esito ► **Modifica** (= attivato)



La funzione esito invio SMS può comportare costi aggiuntivi.

Risoluzione problemi SMS

- E0** È costantemente impostata la soppressione del numero di telefono (CLIR) oppure non è stata attivata la trasmissione del numero di telefono.
- FE** Errore durante la trasmissione dell'SMS.
- FD** Errore durante l'instaurazione del collegamento al centro servizi SMS, vedi possibili soluzioni ai problemi.

Possibili soluzioni ai problemi

Non è possibile inviare

- Non si è abbonati al servizio CLIP con l'operatore di rete.
 - ▶ Attivare questa funzione con l'operatore.
- Il trasferimento dell'SMS è stato interrotto (per es. da una chiamata).
 - ▶ Inviare nuovamente l'SMS.
- Questo servizio non viene supportato dall'operatore di rete.
- Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato.
 - ▶ Inserire il numero (➔ pag. 47).

SMS con testo incompleto

- La memoria del telefono è esaurita.
 - ▶ Cancellare gli SMS vecchi.
- L'operatore di rete non ha ancora trasmesso la parte restante dell'SMS.

Non si ricevono nuovi SMS

È attivata la deviazione di **Tutte le chiamate**.

- ▶ Modificare la deviazione delle chiamate (➔ pag. 24).

L'SMS viene letto

- La voce "visualizzare numeri di telefono" non è impostata.
 - ▶ Attivare questo servizio con il proprio operatore (a pagamento).
- Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS.
 - ▶ Richiedere informazioni presso l'operatore di SMS.
- Il telefono non è registrato presso l'operatore di SMS.
 - ▶ Registrare il vostro telefono per la ricezione di SMS inviando un SMS.

Estensione del telefono

Più portatili

Possono essere registrati un massimo di sei portatili sulla base.

Ad ogni portatile registrato viene assegnato un numero interno (1–6) e un nome interno (INT 1 – INT 6). È possibile modificare queste voci.

Se sono stati assegnati tutti i numeri interni sulla base: ► de-registrare un portatile non più utilizzato.

Registrare il portatile

Un portatile può essere registrato al massimo su 4 basi.



La registrazione del portatile deve essere effettuata **sia** sulla base, **che** sul portatile. Entrambe le azioni devono essere eseguite entro **60 secondi**.

Sulla base

► premere **a lungo** il tasto registrazione/paging sulla base (circa 3 sec.)

Sul portatile

► ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **Gestione portatili** ► OK ► **Registra il portatile** ► OK ► ... con selezionare base (se il portatile fosse già registrato su 4 basi) ► OK ... viene cercata una base disponibile ► ... inserire il PIN di sistema (parametri iniziali: 0000) ► OK







Se la registrazione ha avuto successo, il portatile va in modalità stand-by. Sul display si visualizza il numero interno del portatile, per es. **INT 1**. Altrimenti ripetere la procedura.





Se il numero massimo di portatili sono registrati sulla base (tutti i numeri interni sono occupati): il portatile con il numero interno più alto viene sostituito con quello nuovo. Se questo non ha esito positivo, perché per esempio l'interno è impegnato in una conversazione con questo portatile, viene visualizzato il messaggio **Non ci sono numeri interni liberi**. ► In questo caso bisogna disattivare un altro portatile non più necessario e ripetere la procedura di registrazione.







Registrare il portatile su più basi

Il portatile può essere registrato su un massimo di quattro basi. La base attiva è la base sulla quale il portatile è stato registrato per ultimo. Le altre basi restano salvate nella lista delle basi disponibili.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Gestione portatili** ▶ OK ▶ **Scegli la base** ▶ OK ... opzioni possibili:
 - Modificare la base attiva: ▶ ... con  selezionare base o **Base migliore** ▶ Scegli ( = selezionata)

Base migliore: il portatile seleziona la base con la ricezione migliore, appena perde il segnale della base attuale.
 - Modificare il nome di una base: ▶ ... con  selezionare la base ▶ **Scegli** ( = selezionata) ▶ **Nome** ▶ modificare il nome ▶ **Salva**

De-registrare portatile

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Gestione portatili** ▶ OK ▶  **Cancella il portatile** ▶ OK ... il portatile utilizzato è selezionato ▶ ... con  eventualmente selezionare un altro portatile ▶ OK ... eventualmente inserire il PIN di sistema ▶ OK ▶ ... confermare la de-registrazione con **Si**


Se il portatile fosse ancora registrato su altre basi, si sposta sulla base con la ricezione migliore (**Base migliore**).

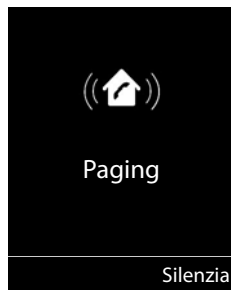
Cercare un portatile (Paging)

- ▶ Premere **brevemente** il tasto registrazione/paging sulla base.

Tutti i portatili squillano contemporaneamente ("paging"), anche se le suonerie sono disattivate. **Eccezione:** portatili, sui quali è attiva la funzione ascolta bimbo.








Terminare ricerca

- ▶ Premere **brevemente** il tasto registrazione/paging sulla base oppure ▶ premere il tasto di impegno linea  sul portatile oppure ▶ premere il tasto funzione **Silenzia** sul portatile oppure ▶ nessuna azione. Dopo circa 30 secondi la chiamata di paging viene terminata.



Modificare nome e numero interno del portatile

In caso di registrazione di più portatili, a questi vengono assegnati automaticamente i nomi **INT 1**, **INT 2** ecc. Ogni portatile riceve automaticamente il numero interno libero più basso. Il numero interno viene visualizzato sul display come nome del portatile, ad es. **INT 2**. È possibile modificare il nome e il numero dei portatili. Il nome può essere al massimo di 10 caratteri.

- ▶  ▶ ... si apre la lista dei portatili, il portatile personale è segnalato con < ▶ ... con  selezionare portatile ... opzioni possibili:
 - Modificare nome: ▶ **Opzioni** ▶  **Modifica il nome** ▶ **OK** ▶ ... con  cancellare il nome attuale ▶ ... con  inserire nuovo nome ▶ **OK**
 - Modificare numero: ▶ **Opzioni** ▶  **Assegna numero** ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare numero ▶ **Salva**

Repeater

Un repeater estende la copertura tra un portatile Gigaset e la sua base.

La procedura di registrazione di un repeater dipende dalla versione di repeater utilizzata.

- Repeater senza crittografia, per es. repeater Gigaset di versioni precedenti alla 2.0
- Repeater con crittografia, per es. repeater Gigaset a partire dalla versione 2.0







Ulteriori informazioni su repeater Gigaset nelle istruzioni per l'uso del repeater e su internet alla pagina ➔ www.gigaset.com.

Repeater senza crittografia

Attivare range massimo/ disattivare zero radiazioni

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **ECO DECT** ▶ **OK** ▶ **Max copertura** ▶ **Modifica** ( = attivato) ▶  **Zero radiazioni** ▶ **Modifica** ( = disattivato)

Disattivare crittografia

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Sistema** ▶ **OK** ▶  **Crittografia** ▶ **Modifica** ( = disattivata)

Registrare repeater

- ▶ Collegare il repeater con la rete elettrica ▶ premere **a lungo** il tasto registrazione/paging sulla base del telefono (min. 3 sec.) ... il repeater viene registrato automaticamente
- Possono essere registrati diversi repeater Gigaset.

Repeater con crittografia



La crittografia è attivata (parametri iniziali).

Registrare repeater

- Collegare il repeater con la rete elettrica ► premere **a lungo** il tasto registrazione/paging sulla base del telefono (min. 3 sec.) ... il repeater viene registrato automaticamente






Possono essere collegati al massimo 2 repeater.

La funzione ECO DECT **Max copertura** viene attivata, e la funzione **Zero radiazioni** viene disattivata. Queste impostazioni non possono essere modificate finché il repeater è collegato.

Appena un repeater viene collegato, viene indicato nella lista dei repeater come segue:

 **Impostazioni** ► **Sistema** ► **Repeater**












Disattivare un repeater

-  ► ... con  selezionare **Impostazioni** ► **OK** ►  **Sistema** ► **OK** ►  **Repeater** ► **OK** ► ... con  selezionare repeater ► **Cancella** ► **Si**

Funzionamento con un router

In caso di funzionamento sul collegamento analogico di un router, l'eventuale **eco** che si verifica può essere ridotto attivando la modalità **XES-Modus 1** (XES = eXtended Echo Suppression).

Se la modalità **XES-Modus 1** non sopprime sufficientemente l'eco: attivare **XES-Modus 2**.

-  ►  ►  ►  ►  ►  ►  ►  ► ... premere uno dei tasti seguenti
-  ► **OK** modalità normale
-  ► **OK** XES-Modus 1
-  ► **OK** XES-Modus 2









Se non si verificano problemi con l'eco, è consigliato abilitare la modalità normale (parametri iniziali).

Funzionamento su un centralino telefonico

Per le impostazioni con un centralino telefonico, si rimanda alle istruzioni per l'uso del centralino.

Su centralini telefonici che non supportano la trasmissione del numero di telefono, non è possibile inviare o ricevere SMS.

Impostare modalità di selezione a toni (DTMF (a toni)) oppure a impulsi (DP (decadica))

-  ► ... con  selezionare **Impostazioni** ► **OK** ►  **Telefonia** ► **OK** ►  **Tipo di selezione** ► **OK** ► ... con  selezionare selezione a toni (DTMF (a toni)) oppure a impulsi (DP (decadica)) ► Scegli  = selezionata

Impostare tempo di flash

- ► ... con selezionare Impostazioni ► OK ► Telefonia ► OK ► Tempo di Flash ► OK ... vengono elencati i tempi di flash possibili ► ... con selezionare il tempo di flash ► Scegli = selezionato)

Salvare prefisso (codice di accesso)

Definire cifre del prefisso (per es. "0") per la selezione tramite rete fissa.

- ► ... con selezionare Impostazioni ► OK ► Telefonia ► OK ► Codice linea esterna ► OK ► ... poi
- Rete fissa: ► **Codice di accesso alla linea esterna:** ... con inserire/modificare il prefisso (max. di 3 cifre)
- Regole: ► Per ► ... con selezionare quando deve essere selezionato il prefisso
- Liste chiamate:** il prefisso viene anteposto solo ai numeri di questa lista (lista delle chiamate ricevute, lista delle chiamate perse, lista SMS).
- Tutte le chiamate:** il prefisso viene anteposto a tutte le chiamate effettuate.
- Off:** il prefisso viene disattivato e non viene anteposto ad alcun numero.
- Salvare: ► **Salva**



Il prefisso non viene mai anteposto ai numeri dei centri servizi SMS.

Impostare i tempi di pausa

- ► * # 0 5 # ► ... poi


Pausa dopo impegno linea:	1 sec	► 6 ► OK
	3 sec	► 6 ► OK
	7 sec	► 6 ► OK
Pausa dopo tasto R:	800 ms	► 2 ► OK
	1600 ms	► 2 ► OK
	3200 ms	► 2 ► OK
Pausa di selezione (pausa dopo prefisso):	1 sec	► ► OK
	2 sec	► ► OK
	3 sec	► ► OK
	6 sec	► ► OK

Inserire pausa di selezione durante la selezione:

- Premere **a lungo** il tasto cancelletto ... sul display si visualizza una P.

Passare momentaneamente alla selezione a toni (DTMF (a toni))

Dopo la selezione del numero esterno/dopo l'instaurazione della connessione:

- ▶ premere brevemente il tasto asterisco .

Al termine della chiamata viene automaticamente reimpostata la selezione a impulsi.

Impostare il telefono

Portatile

Modificare la lingua

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Lingua** ▶ OK ▶ ... con selezionare lingua ▶ **Scegli** (= selezionata)

Se è impostata una lingua incomprensibile:

- ▶ ▶ premere **lentamente** e consecutivamente i tasti ▶ ... con selezionare la lingua corretta ▶ premere il tasto funzione a destra

Display

Screensaver

Per la visualizzazione in stand-by sono messi a disposizione come screensaver un orologio digitale o analogico, Servizi Info e diverse immagini.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Display** ▶ OK ▶ **Screensaver** ▶ **Modifica** (= attivato) ... poi
Attivare/disattivare: ▶ **Attiva segreteria:** ... con selezionare **On** oppure **Off**

Selezionare screensaver:

- ▶ **Scegli il preferito** ▶ ... con selezionare screensaver
(**Orologio digitale** / **Orologio analogico** / <immagini>)

Visualizzare screensaver:

- ▶ **Visualiz.**

Salvare la selezione: ▶ **Salva**

Lo screensaver si attiva circa 10 secondi dopo che il telefono è passato alla modalità stand-by.

Terminare Screensaver

- ▶ Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata ... viene visualizzato il display in stand-by

Schemi di colore

Il display può essere visualizzato in diverse combinazioni di colori.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Display** ▶ OK ▶ **Schemi di colore** ▶ OK ▶ ... con selezionare lo schema di colore desiderato ▶ **Scegli** (= selezionato)

Illuminazione del display

L'illuminazione del display si attiva sempre quando il portatile viene prelevato dalla base/supporto di ricarica oppure quando viene premuto un tasto. I **tasti cifre** premuti in questo caso vengono copiati sul display per la preparazione alla selezione.

Attivare/disattivare l'illuminazione del display in stand-by:

▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Display** ▶ OK ▶ **Retroilluminazione** ▶ OK ... poi

Illuminazione nel supporto di ricarica:

▶ **Portatile in carica:** ... con selezionare **On** oppure **Off**

Illuminazione fuori dal supporto di ricarica:

▶ **Non in carica** ▶ ... con selezionare **On** oppure **Off**

Salvare l'impostazione:

▶ **Salva**



Con l'illuminazione del display attivata, il tempo di autonomia del portatile può diminuire considerevolmente.

Attivare/disattivare la risposta automatica

Se è stata attivata la risposta automatica, per rispondere a una chiamata è sufficiente sollevare il portatile dal supporto di ricarica.

▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Telefonia** ▶ OK ▶ **Solleva e Parla** ▶ **Modifica** (= attivato)

Indipendentemente dall'impostazione **Solleva e Parla**, il collegamento viene interrotto riponendo il portatile nel supporto di ricarica. Eccezione: tenere premuto il tasto viva voce mentre si ripone il portatile e tenere premuto per altri 2 secondi.

Attivare/disattivare la segnalazione LED

Segnalare visivamente le chiamate in arrivo con il LED (per es. in un ambiente rumoroso).

▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Telefonia** ▶ OK ▶ **Segnalazione LED** ▶ **Modifica** (= attivata)



Le modifiche vengono salvate in modo permanente solo nel **Profilo Personale**.



Modificare il volume del ricevitore/viva voce

Regolare il volume del ricevitore e dell'altoparlante indipendentemente l'uno dall'altro in 5 livelli.





Le modifiche vengono salvate in modo permanente solo nel **Profilo Personale**.

Durante una conversazione

► Premere i tasti volume  /  sulla parte destra del portatile

oppure

►  **Regola il volume** ► ... con  selezionare il volume ► **Salva** ... l'impostazione viene salvata



L'impostazione viene memorizzata automaticamente dopo 3 secondi, anche se non viene salvata.

In stand-by

►  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► OK ►  **Audio** ► OK ► **Regola il volume** ► OK ... poi









Per il ricevitore: ► **Ricevitore:** ... con  impostare il volume

Per l'altoparlante: ►  **Viva voce** ► ... con  impostare il volume

Salvare l'impostazione: ► **Salva**

Profilo ricevitore/viva voce

Selezionare i profili **ricevitore** e **viva voce**, per adattare il telefono in modo ottimale alla situazione ambientale. Verificare quale risulta essere quello più adatto alla comunicazione in corso.

►  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► OK ►  **Audio** ► OK ►  **Profili acustici** ►  **Profili del Ricevitore / Profili del VivaVoce** ► OK ► ... con  selezionare il profilo ► **Scegli** ( = selezionato)








Profili del Ricevitore: Volume alto oppure Volume basso (parametri iniziali)

Profili del VivaVoce: Profilo 1 (parametri iniziali) oppure Profilo 2

Suonerie

Volume della suoneria

Impostare il volume in 5 livelli oppure Crescendo (volume in aumento).

►  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► OK ►  **Audio** ► OK ►  **Suonerie (Portatile)** ► OK ► **Regola il volume** ► OK ► ... con  selezionare **Chiamate interne ed appuntamenti** oppure **Chiamate esterne** ► ... con  impostare il volume ► **Salva**

Esempio





Mentre il telefono squilla, è possibile modificare in modo permanente il volume della relativa suoneria con i tasti volume (più alto) oppure (più basso).

Le modifiche vengono salvate in modo permanente solo nel **Profilo Personale**.

Melodia della suoneria

Impostare suonerie diverse per chiamate interne ed esterne.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Audio** ▶ OK ▶ **Suonerie (Portatile)** ▶ OK ▶ **Melodie** ▶ OK ▶ ... con selezionare la connessione ▶ ... con selezionare la rispettiva suoneria/melodia ▶ **Salva**

Attivare/disattivare la suoneria

Disattivare la suoneria in modo permanente

- ▶ Con il tasto impostare il **Profilo Silenzioso** ... nella barra di stato si visualizza

Attivare la suoneria in modo permanente

- ▶ Con il tasto impostare il **Profilo Volume alto** oppure il **Profilo Personale**

Disattivare la suoneria quando si riceve una chiamata

- ▶ Premere **Silenzia** oppure il tasto di fine chiamata

Attivare/disattivare il tono di attenzione (Beep)

Invece della suoneria, attivare il tono di attenzione (Beep):

- ▶ ... con il tasto profili selezionare **Profilo Silenzioso** ▶ premere **Beep** entro 3 secondi ... nella barra di stato si visualizza

Disattivare il tono di attenzione: ▶ ... con il tasto profili cambiare profilo

Attivare/disattivare la vibrazione

Le chiamate in arrivo e altre notifiche vengono segnalate con la vibrazione.


- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Audio** ▶ OK ▶ **Vibrazione** ▶ **Modifica** = attivata)



Le modifiche vengono salvate in modo permanente solo nel **Profilo Personale**.

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile segnala acusticamente le diverse attività e situazioni. Questi toni di avviso possono essere attivati o disattivati indipendentemente l'uno dall'altro

►  ► ... con  selezionare **Impostazioni** ► OK ►  **Audio** ► OK ►  **Toni di avviso** ► OK ... poi

Tono dei tasti: ► **Tono dei tasti:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Tono di conferma/errore dopo l'inserimento, tono di avviso alla ricezione di un nuovo messaggio:

►  **Toni di conferma** ► ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Tono di avviso quando il tempo disponibile per la conversazione è inferiore ai 10 minuti (ogni 60 secondi):

►  **Batteria scarica** ► ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Tono di avviso, quando il portatile si trova al di fuori della portata della base:




►  **Fuori copertura:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Salvare l'impostazione: ► **Salva**



Quando è attivata la funzione sorveglianza bimbo/monitor ambiente, non viene effettuato il tono di avviso per la batteria scarica.

Selezione rapida per numeri e funzioni

Tasti numerici: I tasti  e da  a  possono essere configurati con un **numero della rubrica**.

Tasti del display: I tasti destro e sinistro del display sono predefiniti da una **funzione**. Può modificare l'impostazione.

La selezione del numero/l'avviamento della funzione, avviene premendo il tasto.

Assegnare numeri ai tasti delle cifre (selezione rapida)





Al tasto delle cifre non è stato ancora assegnato un numero.

► Premere **a lungo** il tasto delle cifre

oppure

► premere **brevemente** il tasto delle cifre ► premere il tasto funzione **Ch.rapida**

Si apre la rubrica telefonica.

► ... con  selezionare voce ► OK ► ... eventualmente con  selezionare numero ► OK ... la voce è stata salvata sul tasto delle cifre.



Se successivamente la voce della rubrica viene cancellata, questo non ha effetto sull'assegnazione dei tasti cifre.


Selezionare un numero

► Premere **a lungo** il tasto delle cifre ... il numero viene selezionato immediatamente oppure

► premere il tasto delle cifre **brevemente** ... sul tasto funzione sinistro viene visualizzato il numero/il nome (eventualmente abbreviato) ► ... premere il tasto funzione ... il numero viene selezionato


Modificare l'assegnazione di un tasto delle cifre


► Premere **brevemente** il tasto delle cifre ► **Modifica** ... si apre la rubrica telefonica ... opzioni possibili:

Modificare l'assegnazione: ► ... con  selezionare la voce ► **OK** ► ... eventualmente selezionare il numero ► **OK**

Cancellare l'assegnazione: ► **Cancella**

Assegnare funzioni ai tasti funzione / Modificare l'assegnazione

► In stand-by premere **a lungo** il tasto funzione sinistro o destro ... si apre la lista delle possibili assegnazioni dei tasti ► ... con  selezionare la funzione ► **OK** ... opzioni possibili:






Chiamata rapida	Assegnare al tasto funzione un numero dalla rubrica
Monit. Ambiente	Impostare la funzione sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente e attivarla/disattivarla
Timer	Impostare e attivare/disattivare il timer
Sveglia	Impostare la sveglia e attivarla/disattivarla
Calendario	Accedere al calendario
Chiamata diretta	Impostare la chiamata rapida
Ripeti il numero	Visualizzare la lista di ripetizione della selezione
Torcia	Attivare/disattivare il faretto LED (torcia)
Altre funzioni	► OK ► ... con  selezionare ulteriori funzioni
Liste chiamate	Visualizzare la lista delle chiamate
Nascondi numero	Sopprimere la trasmissione del numero per la prossima chiamata
Trasf. di chiamata	attivare/disattivare il trasferimento di chiamata
SMS	Aprire il menu SMS

Avviare la funzione

In stand-by: ► premere il tasto funzione **brevemente** ... la funzione assegnata viene avviata.

Ripristinare i parametri iniziali del portatile

Resettare impostazioni individuali e modifiche apportate.

►  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► OK ►  **Sistema** ► OK ►  **Reset del portatile** ► OK ► Sì ... vengono ripristinati i parametri iniziali del portatile



Le seguenti impostazioni non vengono inizializzate:

- la registrazione del portatile sulla base
- data e ora
- le voci della rubrica telefonica e delle liste chiamate
- le liste SMS

Sistema

Data e ora

Data e ora sono necessarie per visualizzare l'orario corretto in caso di chiamate in arrivo o per utilizzare la sveglia o il calendario.

Se sul portatile non sono ancora impostate data e ora, viene visualizzato il tasto funzione **Data/Ora**.

- Premere il tasto funzione **Data/Ora**

oppure

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **Data e Ora** ► OK ... poi
 - Impostare data: ► **Data:** ... con inserire giorno, mese e anno a 8 cifre
 - Impostare ora: ► **Orario** ► ... con inserire ore e minuti a 4 cifre
 - Salvare l'impostazione: ► **Salva**

Prefisso personale

Per il trasferimento di numeri telefonici (per es. in formato vCard) il prefisso (internazionale e locale) deve essere memorizzato nel telefono.

Alcuni di questi numeri sono preimpostati.

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **Telefonia** ► OK ► **Prefissi** ► OK ► verificare il prefisso (pre) impostato

Modificare il numero:

- ... con selezionare/cambiare campo di inserimento ►
- ... con modificare posizione di inserimento ► ...
- eventualmente cancellare cifre ► ... con inserire cifre ► **Salva**

Esempio

Prefissi	
Prefisso internaz.:	
00 - 49	
Prefisso locale:	
0 - [8]]
<div> </div>	
< C	Salva

Attivare/disattivare la musica su attesa

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **Audio** ► OK ► **Musica su attesa** ► **Modifica** (= attivata)

Modificare PIN di sistema

Proteggere le impostazioni di sistema del telefono con un PIN di sistema. Il PIN di sistema deve essere inserito tra l'altro per registrare e de-registrare un portatile, per modificare le impostazioni della rete locale, per eseguire un aggiornamento del firmware o per il ripristino dei parametri iniziali.

Modificare il PIN di sistema a 4 cifre del telefono (parametri iniziali: **0000**):

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **PIN di sistema** ▶ OK ▶ ... eventualmente con  inserire il PIN di sistema attuale (se diverso da 0000) ▶ OK ▶ ... con  inserire il nuovo PIN di sistema ▶ **Salva**

Ripristinare il PIN di sistema

Ripristinare la base al PIN di sistema iniziale **0000**:







- ▶ Staccare il cavo di rete dalla base ▶ tenere premuto il tasto registrazione/paging sulla base ▶ contemporaneamente riconnettere il cavo di rete alla base ▶ tenere premuto il tasto almeno per 5 secondi ... la base viene ripristinata e viene impostato il PIN di sistema **0000**



Tutti i portatili sono de-registrati e devono essere nuovamente registrati. Tutte le impostazioni sono ripristinate ai parametri iniziali.

Ripristinare i parametri iniziali del telefono

Durante il ripristino

- data e ora vengono mantenute,
 - il portatile rimane registrato,
 - il PIN di sistema rimane inalterato,
 - viene impostato **Max copertura** e disattivato **Zero radiazioni**.
- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **Reset della base** ▶ OK ▶ ... con  inserire PIN di sistema ▶ OK ▶ Sì ... la base viene riavviata. La fase di riavvio dura circa 10 secondi.


Appendice

Domande e risposte

Possibili soluzioni ai problemi alla pagina → www.gigaset.com/service

Procedura per la risoluzione degli errori

Il display non visualizza nulla.

- Il portatile non è acceso. ► Premere a lungo 
- Le batterie sono scariche. ► Caricare o sostituire le batterie

Sul display lampeggia "Nessuna Base"

- Il portatile è fuori dall'area di copertura della base. ► Ridurre la distanza tra portatile e base.
- La base non è accesa. ► Controllare l'alimentatore della base
- L'area di copertura della base si è ridotta, perché è disattivato **Max copertura**.
 - Attivare **Max copertura** oppure ridurre la distanza tra portatile e base.

Sul display lampeggia "Registrazione il portatile".

- Il portatile non è ancora registrato oppure è stato cancellato con la registrazione di un altro portatile (più di 6 registrazioni DECT). ► Registrare nuovamente il portatile

Le sue impostazioni non vengono salvate.

- È impostato il profilo scorretto. ► impostare **Profilo Personale** ... poi effettuare le modifiche alle impostazioni del dispositivo.

Il portatile non squilla.

- La suoneria è disattivata. ► Attivare la suoneria
- È impostata la deviazione delle chiamate. ► Disattivare la deviazione delle chiamate
- Il telefono non squilla, quando il chiamante ha soppresso la trasmissione del numero di telefono.
 - Attivare la suoneria per le chiamate anonime
- Il telefono non squilla in un determinato intervallo di tempo/con determinati numeri.
 - Verificare il controllo orario per le chiamate esterne

Non si sente la suoneria/tono di selezione dalla rete fissa.

- Cavo telefonico scorretto. ► Utilizzare il cavo telefonico in dotazione oppure, durante l'acquisto, assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione.

Il collegamento si interrompe sempre dopo circa 30 secondi.

- Un repeater è stato attivato oppure disattivato (modelli precedenti alla versione 2.0). ► Accendere e spegnere il portatile.

Tono di errore dopo la visualizzazione del PIN di sistema.

- Il PIN di sistema è errato. ► Ripetere la procedura, eventualmente ripristinare il PIN di sistema a 0000

PIN di sistema dimenticato.

- Ripristinare il PIN di sistema a 0000

L'interlocutore non vi sente.

- Funzione "silenzia" attivata. ► Riattivare il microfono

Alcuni servizi di rete non funzionano come dovuto.

- Funzioni particolari non sono attivate. ► Si prega di informarsi presso l'operatore di rete.

Non viene visualizzato il numero del chiamante.

- La **trasmissione del numero** (CLI) non è stata abilitata dal chiamante. ► Il **chiamante** deve far attivare la trasmissione del numero (CLI) dall'operatore di rete.
- La **visualizzazione del numero** (CLIP) non è supportata dall'operatore di rete oppure non è attiva. ► Far sbloccare la visualizzazione del numero (CLIP) dall'operatore di rete.
- Il vostro telefono è collegato tramite un centralino telefonico/router con un centralino telefonico integrato (Gateway), che non trasmette tutte le informazioni.
 - Ripristinare il telefono: togliere brevemente la presa di rete. Reinserirla e attendere finché il dispositivo viene riavviato.
 - Verificare le impostazioni nel centralino telefonico ed eventualmente attivare la visualizzazione dei numeri di telefono. Cercare nelle istruzioni per l'uso del centralino "CLIP", "trasmissione del numero di telefono", "trasferimento del numero di telefono", "visualizzazione della chiamata", oppure chiedere al produttore del centralino.

Si sente un tono di errore durante l'inserimento (sequenza di toni discendenti).

- L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato. ► Ripetere la procedura. Fare attenzione alle indicazioni sul display ed eventualmente leggere le istruzioni per l'uso.

Non si riesce ad interrogare la segreteria di rete.

- Il centralino è impostato sulla selezione ad impulsi. ► Impostare il centralino sulla selezione a toni.

Nella lista delle chiamate al messaggio non è assegnata l'ora.

- Data e ora non sono impostate. ► Impostare data e ora.

Servizio Clienti

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti Gigaset
www.gigaset.com/service.



Visitate le pagine del nostro Servizio Clienti

Qui troverete tra l'altro:

- Domande & Risposte
- Download gratuito di software e manuali
- Test di compatibilità



Contattate i nostri assistenti

Non siete riusciti a trovare una soluzione sotto „Domande & Risposte“?
 Siamo a vostra disposizione ...

... online:

tramite il modulo di contatto disponibile sulla pagina del Servizio Clienti

... per telefono:

Servizio Clienti al numero: 0848 212 000

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Si prega di tenere la prova d'acquisto a portata di mano.

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale, potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica svizzera. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è chiaramente indicato sulla scatola accanto al marchio CE. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso potrebbero non sussistere le condizioni per usufruire dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Certificato di garanzia per la Svizzera

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.
- La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La

Indicazioni del fornitore

sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonero da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute

- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere www.gigaset.com/service il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

Esclusione della responsabilità

Il display del suo portatile è composto da elementi puntiformi (pixel). Ogni pixel è composto da tre sub-pixel (rosso, verde, blu).

Può accadere che un sub-pixel sia difettoso o presenti una variazione di colore.

Se non viene sorpassato il numero di pixel difettosi consentiti, questo non comporta un caso coperto da garanzia.

Descrizione	Numero massimo di pixel permessi
Sub-pixel che si illuminano con un colore	1
Sub-pixel scuri	1
Numero totale di sub-pixel colorati e scuri	1



Sono esclusi dalla garanzia i segni di usura sul display e sulle parti estetiche.

Indicazioni del fornitore

Concessione

Questo prodotto è stato progettato per l'uso in Svizzera sulla linea telefonica analogica.

Le particolarità specifiche del Paese sono state tenute in considerazione.

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che il terminale radio Gigaset E630 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva RED 2014/53/UE.

Copia della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.gigaset.com/docs.

Qualora il documento non fosse disponibile consultare i file "International Declarations of Conformity" o "European Declarations of Conformity".

Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file.

Tutela ambientale

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Il nostro agire, dalla pianificazione del prodotto e del processo, alla produzione e distribuzione fino allo smaltimento dei prodotti a fine vita tengono conto della grande importanza che diamo all'ambiente.

In Internet, all'indirizzo www.gigaset.com, è possibile trovare notizie relative ai prodotti ed ai processi Gigaset rispettosi dell'ambiente.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro cordless



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Ambiente): certificata da settembre 2007 da parte di TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualità): certificata dal 17.02.1994 da parte di TÜV Süd Management Service GmbH.

Smaltimento

Il pacchetto batterie non va tra i rifiuti domestici. Prestate attenzione alle norme pubbliche per l'eliminazione dei rifiuti, che potete ottenere presso il vostro Comune oppure presso il rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

Nota concernente il riciclaggio



Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato a traverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione. Si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt' altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell' ambiente.

Cura

Pulire l'apparecchio con un panno **umido** oppure antistatico. Non usare solventi o panni in microfibra. Non utilizzare in **nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche.

In rari casi il contatto dell'apparecchio con sostanze chimiche può determinare un'alterazione della superficie. La varietà di prodotti chimici disponibili sul mercato e la loro continua evoluzione non consente di verificare quale sia l'effetto che l'uso di ogni singola sostanza potrebbe causare.

È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

Contatto con liquidi

Il portatile è protetto dagli spruzzi d'acqua; tuttavia se dovesse venire a contatto con liquidi, spegnerlo immediatamente e scollegare tutte le spine eventualmente presenti (corrente e/o linea telefonica) quindi:

- 1 **Spegnerlo.**
- 2 **Togliere le batterie e lasciare il coperchio delle batterie aperte.**
- 3 Lasciar defluire il liquido dall'apparato.
- 4 Asciugare tutte le parti.
- 5 Conservare l'apparato per almeno 72 ore con il vano batterie (se presenti) aperto e la tastiera (se presente) rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente non in forno).
- 6 **Provare ad accendere l'apparato solo quando è ben asciutto, in molti casi sarà possibile rimetterlo in funzione.**

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batterie

Tecnologia:	2 x AAA NiMH
Tensione:	1,2 V
Capacità:	750 mAh

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

L'autonomia del suo Gigaset dipende dalla capacità delle batterie, dalla loro età e dal comportamento dell'utilizzatore. (Tutti i tempi sono indicazioni massime.)

Autonomia (ore)	310/200 *
Autonomia in conversazione (ore)	14
Autonomia con 1,5 ore al giorno di conversazione (ore)	130/100 *
Tempo di ricarica nel supporto di ricarica (ore)	7,5

* Attivato/disattivato Zero radiazioni, senza illuminazione del display in stand-by (Impostare illuminazione display → pag. 57)

Consumo di corrente del portatile nel supporto di ricarica

Durante la carica:	circa 1,5 W
Per il mantenimento della carica:	circa 0,5 W

Consumo di corrente della base

In stand-by:	circa 0,5 W
Durante una conversazione:	circa 0,6 W

Dati tecnici generali

Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880-1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Frequenza di ripetizione dell'impulso	100 Hz
Lunghezza dell'impulso	370 µs
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW potenza media per canale, 250 mW trasmissione impulso

Dati tecnici

Portata	fino a 50 m in ambienti chiusi, fino a 300 m all'aperto
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	MF (selezione a toni)/DP (selezione a impulsi)

Cablaggio del connettore

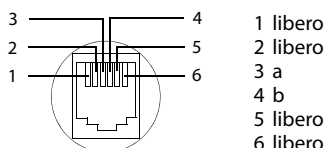


Tabella set di caratteri

Scrittura standard

Premere più volte il tasto corrispondente.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å	
0	spazio vuoto ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			







1) spazio vuoto







2) a capo

Simboli del display



I seguenti simboli vengono visualizzati a seconda delle impostazioni e della condizione d'uso del suo telefono.



Simboli nella barra di stato

Simboli	Significato
	Livello di ricezione (Zero radiazioni disattivato)
	1% -100% bianco, quando Max copertura è attivato; verde, quando Max copertura è disattivato
	rosso: nessuna connessione con la base
	Zero radiazioni attivato: bianco, quando Max copertura è attivato; verde, quando Max copertura è disattivato
	Profilo Silenzioso attivato (suoneria disattivata)
	Suoneria "beep" attivata

Simboli	Significato
	Blocco tasti attivato
	Livello di carica delle batterie: bianco: carica compresa tra l'11% e il 100%
	rosso: carica al di sotto dell' 11%
	lampeggia rosso: batterie quasi scariche (ancora circa 5 minuti di conversazione)
	Batterie in carica (stato attuale di carica): compresa tra il 0% e il 100%
	






Simboli dei tasti funzione





Simbolo	Significato
	Ricomposizione
	Cancellare testo

Simbolo	Significato
	Aprire la rubrica
	Copiare numero nella rubrica





Simboli del display




Simboli del display durante la segnalazione di . . .

Simbolo	Significato
	Chiamata esterna
	Chiamata interna
	Instaurazione della connessione (chiamata uscente)
	Connessione instaurata
	Connessione impossibile/ interrotta

Simbolo	Significato
	Chiamata promemoria appuntamento
	Chiamata promemoria anniversario
	Sveglia
	Timer countdown

Ulteriori simboli del display

Simbolo	Significato
	Sveglia attivata, visualizzata con l'orario impostato
	Timer attivato, visualizzazione con conto alla rovescia
	Azione effettuata (verde)
	Azione fallita (rosso)

Simbolo	Significato
	Informazione
	Domanda (di sicurezza)
	Attendere ...

Albero del menu



Non tutte le funzioni descritte nelle istruzioni per l'uso sono disponibili in tutti i paesi e con tutti gli operatori di rete.

Aprire il menu principale: ► in stand-by premere



SMS

Nuovo SMS	→ pag. 44
Ricevuti	→ pag. 45
Bozze	→ pag. 45
Impostazioni	→ pag. 47
Centri Servizio SMS	→ pag. 48
Notifica esito	→ pag. 47
Notifica chiamate	



Liste chiamate

Tutte le chiamate	→ pag. 28
Chiamate fatte	
Chiamate ricevute	
Chiamate perse	



Segret. Telefonica

Ascolta i messaggi	→ pag. 33
Segr. telef. di rete	→ pag. 33



Servizi di rete

Prossima anomima	→ pag. 23
Trasf. di chiamata	→ pag. 24
Avviso di chiamata	→ pag. 23
Tutte anonime	→ pag. 23
Non disturbare	→ pag. 26
Canc. Prenotazione	→ pag. 24



Altre funzioni

Funzione Torcia	→ pag. 35
Calendario	→ pag. 35
Timer	→ pag. 37
Sveglia	→ pag. 38
Monit. Ambiente	→ pag. 38
Chiamata diretta	→ pag. 17
Eventi scaduti	→ pag. 36



Impostazioni

Data e Ora	→ pag. 63																												
Audio	→ pag. 57																												
<table> <tr> <td>Regola il volume</td> <td>→ pag. 57</td> </tr> <tr> <td>Profili acustici</td> <td>→ pag. 57</td> </tr> <tr> <td> <table> <tr> <td>Profili del Ricevitore</td> <td>→ pag. 58</td> </tr> <tr> <td>Profili del VivaVoce</td> <td>→ pag. 60</td> </tr> </table> </td> <td></td> </tr> <tr> <td>Toni di avviso</td> <td>→ pag. 59</td> </tr> <tr> <td>Vibrazione</td> <td>→ pag. 58</td> </tr> <tr> <td>Suonerie (Portatile)</td> <td>→ pag. 59</td> </tr> <tr> <td> <table> <tr> <td>Regola il volume</td> <td>→ pag. 59</td> </tr> <tr> <td>Melodie</td> <td>→ pag. 41</td> </tr> <tr> <td>Controllo orario</td> <td>→ pag. 42</td> </tr> <tr> <td>SilenSeCh.Anonim</td> <td>→ pag. 63</td> </tr> </table> </td> <td></td> </tr> <tr> <td>Musica su attesa</td> <td></td> </tr> </table>	Regola il volume	→ pag. 57	Profili acustici	→ pag. 57	<table> <tr> <td>Profili del Ricevitore</td> <td>→ pag. 58</td> </tr> <tr> <td>Profili del VivaVoce</td> <td>→ pag. 60</td> </tr> </table>	Profili del Ricevitore	→ pag. 58	Profili del VivaVoce	→ pag. 60		Toni di avviso	→ pag. 59	Vibrazione	→ pag. 58	Suonerie (Portatile)	→ pag. 59	<table> <tr> <td>Regola il volume</td> <td>→ pag. 59</td> </tr> <tr> <td>Melodie</td> <td>→ pag. 41</td> </tr> <tr> <td>Controllo orario</td> <td>→ pag. 42</td> </tr> <tr> <td>SilenSeCh.Anonim</td> <td>→ pag. 63</td> </tr> </table>	Regola il volume	→ pag. 59	Melodie	→ pag. 41	Controllo orario	→ pag. 42	SilenSeCh.Anonim	→ pag. 63		Musica su attesa		
Regola il volume	→ pag. 57																												
Profili acustici	→ pag. 57																												
<table> <tr> <td>Profili del Ricevitore</td> <td>→ pag. 58</td> </tr> <tr> <td>Profili del VivaVoce</td> <td>→ pag. 60</td> </tr> </table>	Profili del Ricevitore	→ pag. 58	Profili del VivaVoce	→ pag. 60																									
Profili del Ricevitore	→ pag. 58																												
Profili del VivaVoce	→ pag. 60																												
Toni di avviso	→ pag. 59																												
Vibrazione	→ pag. 58																												
Suonerie (Portatile)	→ pag. 59																												
<table> <tr> <td>Regola il volume</td> <td>→ pag. 59</td> </tr> <tr> <td>Melodie</td> <td>→ pag. 41</td> </tr> <tr> <td>Controllo orario</td> <td>→ pag. 42</td> </tr> <tr> <td>SilenSeCh.Anonim</td> <td>→ pag. 63</td> </tr> </table>	Regola il volume	→ pag. 59	Melodie	→ pag. 41	Controllo orario	→ pag. 42	SilenSeCh.Anonim	→ pag. 63																					
Regola il volume	→ pag. 59																												
Melodie	→ pag. 41																												
Controllo orario	→ pag. 42																												
SilenSeCh.Anonim	→ pag. 63																												
Musica su attesa																													
Display	→ pag. 56																												
<table> <tr> <td>Screensaver</td> <td>→ pag. 56</td> </tr> <tr> <td>Schemi di colore</td> <td>→ pag. 57</td> </tr> <tr> <td>Retroilluminazione</td> <td></td> </tr> </table>	Screensaver	→ pag. 56	Schemi di colore	→ pag. 57	Retroilluminazione																								
Screensaver	→ pag. 56																												
Schemi di colore	→ pag. 57																												
Retroilluminazione																													
Lingua	→ pag. 56																												
Gestione portatili	→ pag. 50																												
<table> <tr> <td>Registra il portatile</td> <td>→ pag. 51</td> </tr> <tr> <td>Cancella il portatile</td> <td>→ pag. 51</td> </tr> <tr> <td>Scegli la base</td> <td>→ pag. 51</td> </tr> </table>	Registra il portatile	→ pag. 51	Cancella il portatile	→ pag. 51	Scegli la base	→ pag. 51																							
Registra il portatile	→ pag. 51																												
Cancella il portatile	→ pag. 51																												
Scegli la base	→ pag. 51																												

Telefonia	Solleva e Parla		→ pag. 57
	Risposta normale		→ pag. 18
	Segnalazione LED		→ pag. 57
	Prefissi		→ pag. 54
	Inclusione Interna		→ pag. 20
	Codice linea esterna		→ pag. 54
	Tipo di selezione	DTMF (a toni)	→ pag. 53
		DP (decadica)	
	Tempo di Flash		→ pag. 54
	Chiamate Anonime		→ pag. 42
Sistema	Black List	Numeri bloccati	→ pag. 42
		Mod. di protezione	→ pag. 43
	Reset del portatile		→ pag. 62
	Reset della base		→ pag. 64
	Crittografia		→ pag. 52
ECO DECT	Repeater	Solo se è registrato almeno un repeater	→ pag. 52
	PIN di sistema		→ pag. 63
	Max copertura		→ pag. 40
	Zero radiazioni		

Indice

A		
Aiuto	65	
Albero del menu	75	
Alimentatore	7	
Altoperante	21	
Amplificatore di segnale v. Repeater		
Anniversari/appuntamenti scaduti	36	
Anniversario v. appuntamento		
Annuncio		
annuncio segreteria di rete.	27	
esterno.	22	
memoria rubrica telefonica	31	
nuovi messaggi attivare/disattivare	28	
Apparecchi acustici	7	
Apparecchiature medicali.	7	
Appuntamento		
impostare.	35	
scaduto	36	
segnalare	36	
visualizzare scaduto.	36	
Assegnare tasti	60	
Assegnare tasti cifre.	60	
Attivare/disattivare il blocco dei tasti.	13	
Attivare/disattivare l'allarme (timer)	37	
Attivare/disattivare LED messaggi.	28	
Attivare/disattivare trasmissione del numero di telefono	23	
Automatica		
risposta	57	
Autonomia del portatile.	71	
Avviso di chiamata, esterna		
accetterà/rifiutare	18	
Avviso di chiamata, esterno	23	
Avviso di chiamata, internamente		
ricevere	20	
B		
Barra di stato.	5	
simboli.	73	
Base		
cambiare	51	
collegare con centralino telefonico	53	
collegare con la base	53	
impostare	63	
modificare nome.	51	
PIN di sistema	63, 64	
ripristinare parametri iniziali.	64	
Base migliore	51	
Batterie		
inserire.	10	
livello di carica	73	
ricaricare	11	
Beep (tono di attenzione)	34	
Blocco tasti, automatico	57	
C		
Cablaggio del connettore	72	
Calendario	35	
Centralino telefonico		
collegare base	53	
impostare modalità di selezione	53	
impostare tempo di flash.	54	
passare a modalità di selezione a toni.	55	
salvare prefisso.	54	
SMS.	48	
tempi di pausa	54	
Centro servizi SMS		
impostare	47	
Centro SMS		
modificare numero	48	
Cerca in rubrica telefonica	31	
Cercare		
portatile	51	
Chiamare		
esternamente.	16	
internamente.	19	
Chiamata		
anonima	23	
inoltrare internamente (mettere in comunicazione)	19	
ricevere	18	
rispondere	18	
Chiamata anonima	22	
Chiamata di allarme (sorveglianza bimbo)		
terminare.	39	
Chiamata diretta.	17	
Chiamata, anonima	22, 23	
Protezione da	42	
CLI, Calling Line Identification	22	
CLIP, CLI Presentation	22	
CLIR, CLI Restriction	22	
Codice di accesso, codice di accesso (centralino telefonico).	54	
Collegamento del router	9	
Collegare con la base	51	
Collegare il cavo di alimentazione	9	
Collegare la base		
a un router.	9	
alla rete elettrica/telefonica	9	
Concatenare v. SMS		
Concessione.	68	
Conferenza.	20, 25	
due conversazioni esterne.	25	
terminare.	20, 25	
Conferenza a tre v. conferenza		

Connessione auricolari	5, 12	Impostare data	12
Connettore del telefono, cablaggio del connettore	72	Impostare ora	12
Consultazione esterna	25	Impostare sistema	63
interna	19	Inclusione in una chiamata esterna	20
terminare	25	Indirizzo e-mail	45
Consumo di corrente	71	Inoltare, internamente una chiamata esterna	19
Contatto con liquidi	70	Inserire carattere speciale	15
Contenuto della confezione	8	Inserire cifre	15
Conto alla rovescia (timer)	37	Inserire lettere speciali	15
Controllo orario per chiamate esterne	41	Inserire testo	15
Conversazione esterna	16	Inserire una dieresì	15
includere utente	20	Interna consultazione	19
inoltrare interno (mettere in comunicazione)	19	Internamente inclusione	20
interna	19	telefonare	19
Conversazione alternata	20	Invia SMS	44
due conversazioni esterne	25	tutta la rubrica al portatile	32
Correggere inserimento errato	15		
Correzione v. inserimento errato	15	L	
Cura del telefono	69	Lingua, display	11, 56
		Liquidi	70
D		Lista lista bozze SMS	45
Dati tecnici	71	lista SMS in arrivo	46
De-registrazione (portatile)	51	Lista bozze (SMS)	45
Disattivare il microfono	21	Lista chiamate voce	28
Disattivare modulo radiante	41	Lista chiamate aprire	29
Display illuminazione	57	cancellare	29
impostare	56	cancellare voce	29
modificare lingua display	56	richiamare il chiamante	29
schermi di colore	56	salvare numero in rubrica	29
screensaver	56	selezionare dalla	17
Domande e risposte	65	Lista di ripetizione della selezione	16
DP (modalità selezione a impulsi)	53	Lista in arrivo (SMS)	45, 46
DTMF (selezione a toni)	53, 55	Lista numeri bloccati	42
		Lista ricomposizione automatica	28
E		Liste chiamate voce	28
ECO DECT	40	Liste messaggi	27
Esclusione responsabilità	68	Livello di carica delle batterie	73
		Livello di ricezione	73
F			
Funzione Torcia	35	M	
		Media-Pool	60
G		Melodia suoneria per chiamate interne/esterne	59
Garanzia	67	Memoria rubrica telefonica	31
Gruppo VIP, assegnare voce della rubrica telefonica	30	Menu	75
		Messa in funzione	8
I		Mettere in funzione, portatile	10
Illuminazione tastiera	57	Microfono	5
Illuminazione, tastiera	57	attivare/disattivare	21
Impostare data	63	Modalità di selezione	53
ora	63	Modalità selezione a impulsi	53

Indice

Modalità snooze (sveglia)	38
Modalità XES	53
Modificare	
lingua display	56
PIN di sistema	63, 64
volume ricevitore	57
volume viva voce	57
Modificare nome del portatile	52
Modificare PIN	63
Modificare PIN di sistema	63
Musica su attesa	63

N

Non disturbare	26, 42
Normale	21
Note di sicurezza	7
Notifica SMS	47
Numeri	
salvare in rubrica	30
Numero	
inserire della segreteria di rete	33
nascondi	23
non trasmettere	23
salvare in rubrica	31

O

Operatore di rete	22
-----------------------------	----

P

Paging	5, 51
Panoramica	
portatile	5
Pausa di selezione	54
PIN di sistema	
modificare	63, 64
ripristinare	64
Portatile	
accendere/spengere	13
blocco tasti automatico	57
cambiare verso ricezione migliore	51
cercare	51
collegare supporto di ricarica	9
de-registrazione	51
disattivare il microfono	21
illuminazione display	57
illuminazione tastiera	57
lingua display	56
mettere in funzione	10
modificare impostazioni	56
modificare nome	52
modificare numero	52
Normale	21
paging	51
panoramica	5
più portatili	50
registrare	50

registrare su ulteriore base	51
registrare su un'altra base	51
ripristinare parametri iniziali	60
schemi di colore	56
stand-by	15
toni di avviso	60
utilizzare come sorveglianza bimbo / Monitor Am- biente	38
utilizzarne diversi	50
Viva voce	21
volume ricevitore	57
volume viva voce	57
Prefisso (centralino telefonico)	54
Prefisso internazionale	63
Prefisso locale	63
Prenotazione	
avviare	24
cancellare	24
Profili	34
Profili acustici	34
Profili ricevitore	58
Profili viva voce	58
Protezione da chiamate indesiderate	
controllo orario	41
Protezione dalle chiamate	43
anonime	42
lista numeri bloccati	42
Provider di rete v. operatore di rete	

R

Radiazioni	
ridurre	40
Range massimo	40
Registrare (portatile)	50
Repeater	52
Richiamare il chiamante	24
Ripristinare i parametri iniziali del portatile	62
Risoluzione problemi	
SMS	49
Risposta	57
normale	18
Risposta normale	18
Router, collegare base	53
Rubrica	
selezionare numero	16
Rubrica telefonica	30
aprire	30
cercare	31
creare voce	30
inviare al portatile	32
inviare voce/lista al portatile	32
memoria	31
salvare numero	31
selezionare voce	31
sequenza voci	31
voce	30

S	
Salvare impostazioni di sistema	63
Schemi di colore	56
Screensaver	56
Scrittura minuscola/maiuscola	15
Scrivere (SMS)	44
Segnalazione LED	5
Segnalazione, simboli	74
Segreteria di rete	33
inserire numero	33
Segreteria telefonica	
ascoltare messaggi	33
Segreteria telefonica di rete v. Segreteria di rete	
Selezionare	
con selezione rapida	60
dalla lista di ripetizione della selezione	16
dalla rubrica	16
Selezione a toni (DTMF)	55
Selezione a toni (MF)	53
Selezione rapida	16, 60
Servizi di rete, specifici dell'operatore	22
Servizio Clienti	67
Simboli	
barra di stato	73
dei tasti funzione	73
nuovo SMS	46
segnalazione	74
sveglia	38
Timer	37
visualizzare nuovi messaggi	27
Simboli display	73
Smaltimento delle batterie a fine vita	69
SMS	
cancellare	46
centro per l'invio	47
concatenati	44
esito invio SMS	48
inviare a indirizzo e-mail	45
leggere	46
lista bozze	45
lista in arrivo	46
possibili soluzioni ai problemi	49
ricevere	45
risoluzione problemi	49
salvare	45
scrivere/inviare	44
vCard	47
verso centralino telefonico	48
Soluzioni ai problemi	
generale	65
Soppressione del numero di telefono	22
Sopprimere il primo squillo	48
Sorveglianza bimbo	
attivare	39
disattivare	39
Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente	38
Spot LED	5
Squillo	
sopprimere il primo	48
Stand-by	
tornare in	15
Suoneria	58
controllo orario	41
melodia per chiamate interne/esterne	59
modificare	58
sopprimere	48
Suoneria VIP	30
Supporto di ricarica (portatile)	
collegare	9
Sveglia	38
attivare/disattivare	38
T	
Tabella set di caratteri	72
Tasti	
Profili	34
tasti funzione	5, 14
tasti volume	5
tasto 1	5
tasto cancelletto	5
tasto di accensione/spegnimento	5
Tasto di fine chiamata	16
tasto di fine chiamata	5
tasto di navigazione	5, 13
tasto di paging	5
Tasto impegno linea	5
tasto messaggi	5
tasto profili	5
tasto R	5
Tasto viva voce	5
viva voce	21
volume	14
Tasti funzione	5, 14
assegnare	60
simboli	73
Tasti volume	5, 14
Tasto	
Menu	13
Tasto (base), registrazione/paging	5
Tasto 1	5
Tasto cancelletto	5
Tasto di accensione/spegnimento	5
Tasto di fine chiamata	5, 16
Tasto di navigazione	5, 13
Tasto impegno linea	5
Tasto menu	13
Tasto messaggi	5
aprire lista	46
Tasto profili	5, 34
Tasto R	5, 54

Indice

Tasto registrazione/paging	5	disattivare temporaneamente	23
Tasto viva voce	5, 21	nessuna	22
Technische Daten	71	Tutela ambientale	69
Telefonare			
esternamente	16	V	
internamente	19	vCard (SMS)	47
ricevere una chiamata	18	Vibrazione	59
Telefono		Visualizzare annuncio segreteria di rete	27
impostare	63	Visualizzare nuovi messaggi	27
utilizzare	13	Visualizzazione	
Tempi di pausa		anonimo	22
dopo impegno linea	54	appuntamento/anniversari scaduti	36
dopo prefisso	54	sconosciuto	22
dopo tasto R	54	Visualizzazione del numero di telefono	22
Tempo di flash	54	Viva voce	21
Tempo di ricarica del portatile	71	Volume	
Timer	37	altoparlante	57
impostare	37	Portatile in viva voce/normale	21
Toni di avviso	60	ricevitore	57
Tono di allarme v. Toni di avviso		volume viva voce portatile	57
Tono di attenzione (Beep)	34		
Tono di segnalazione v. Toni di avviso		Z	
Trasferimento di chiamata	24	Zero radiazioni	41
Trasmissione del numero di telefono	22		

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2018

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

Apple, the Apple logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google, Android, Google Play and other brands are trademarks of Google Inc.